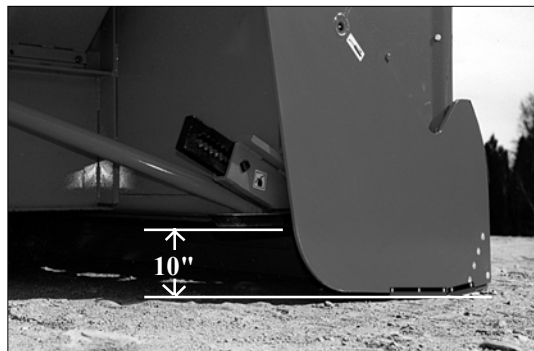




## MANUEL DE L'OPÉRATEUR & MANUEL DE PIÈCES



### *Souffleuses à neige* Modèles

**PXP-860**  
**PXP-920**

**PXP-860-92**  
**PXP-920-98**



Copyright © Les Machineries Pronovost Inc., 2003

Tous droits réservés.  
Imprimé au Canada.

# TABLE DES MATIÈRES

Section	Sujet	Page
<b>1</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité .....</b>	<b>6</b>
	Sécurité générale .....	6
	Sécurité à l'opération .....	6
	Sécurité à l'entretien .....	7
	Sécurité au transport .....	7
	Sécurité à l'entreposage .....	7
<b>3</b>	<b>Autocollants .....</b>	<b>8</b>
	Autocollants de sécurité .....	8
	Autocollants d'entretien .....	10
<b>4</b>	<b>Assemblage .....</b>	<b>12</b>
	Assemblage général .....	12
<b>5</b>	<b>Mise en marche .....</b>	<b>13</b>
	Mise en marche générale .....	13
<b>6</b>	<b>Entretien .....</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Entreposage .....</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Solutions de problèmes .....</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>Spécifications .....</b>	<b>19</b>
<b>10</b>	<b>Liste des pièces .....</b>	<b>20</b>
	Souffleuses PXP-860, PXP-860-92, PXP-920, PXP-920-98 .....	20
	Chute CST-7486 .....	25
	Chute semi-industrielle PSI-7486 .....	27
	Chute semi-industrielle PSIG-7486 .....	29
	Couteaux et patins .....	31
	Arbre de commande 8202, 8202-1 .....	33
	Arbre de commande 9225-EG, 9569 .....	34
	Arbre de commande 9475, 9475-1, 9475-2 .....	35
	Boîte d'engrenage 8251 .....	36
	Boîte d'engrenage 9307 .....	37
	Réducteur de vitesse 8348 .....	38
	Réducteur de vitesse 9575 .....	39
	Cylindre 25TR08 .....	40
	Cylindre 30TR06, 30TR08 .....	41
	Moteur hydraulique MLH-250 et MLH-315 .....	42
<b>11</b>	<b>Tableau de serrage .....</b>	<b>43</b>
<b>12</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>44</b>



---

---

# INTRODUCTION

---

1

## FÉLICITATIONS!

Nous vous remercions d'avoir choisi PRONOVOST. Nous sommes persuadés que notre produit vous fournira la qualité, la performance et la fiabilité qui ont établi notre renommée.

Ce manuel à été préparé à votre intention pour vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre nouvelle souffleuse. Il contient plusieurs renseignements importants qui vous aideront à en obtenir un excellent rendement, pendant de nombreuses années.

Veillez donc lire ce manuel au complet avant d'utiliser votre souffleuse, et conservez-le pour références futures.

Avant de mettre la machine en opération, vous et toute autre personne ayant à opérer la souffleuse devez vous familiariser avec les recommandations de sécurité et d'opération. Lisez attentivement, soyez certain de comprendre et suivez ces recommandations.

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont désignés tels qu'ils sont indiqués à la figure 1.

Si vous avez des questions ou si vous désirez plus d'informations concernant votre souffleuse, veuillez communiquer avec votre concessionnaire PRONOVOST.

Prenez **MAINTENANT** quelques instants pour inscrire le modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre souffleuse dans l'espace prévu à cet effet.

Lors de la commande de pièces, PRONOVOST requiert ces informations afin de vous offrir un service rapide et efficace. Utilisez des pièces de rechange PRONOVOST lorsque le remplacement de celles-ci est nécessaire. Pour commander, adressez-vous à votre vendeur le plus près, fournissez-lui les renseignements inscrits ci-dessous et dites-lui de quelle façon l'envoi des pièces doit être fait.

Le modèle et le numéro de série sont inscrits sur la plaque montrée à la figure 1.

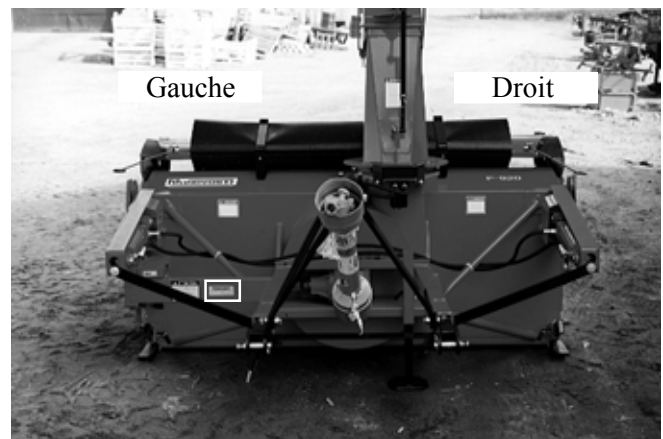


Figure 1

MODÈLE: \_\_\_\_\_ ✍

NO. DE SÉRIE: \_\_\_\_\_ ✍

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_ ✍

Figure 1

---

---

# SÉCURITÉ

---

## SÉCURITÉ GÉNÉRALE

### LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE

2



**ATTENTION!**

### SOYEZ VIGILANT VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE

Ce symbole, "ALERTE À LA SÉCURITÉ" est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de la souffleuse. Il vous prévient de la possibilité de blessure. Prenez le temps de lire et comprendre les mesures de sécurité avant d'opérer la souffleuse.

- 1) L'opération consciencieuse est la meilleure assurance contre un accident. Lisez ce manuel attentivement avant d'opérer la souffleuse et respectez les recommandations qui y sont faites. C'est une obligation pour le propriétaire de s'assurer que toute personne devant opérer la souffleuse a lu ce manuel avant l'opération.
- 2) Sachez comment opérer tous les contrôles et comment arrêter la souffleuse et désengager les contrôles rapidement.
- 3) Ne jamais laisser un enfant opérer la souffleuse, ou laisser l'équipement sans surveillance près d'un enfant.
- 4) En aucun cas vous ne devez modifier la souffleuse. Toute modification non autorisée peut en altérer l'efficacité et/ou la sécurité et annulera automatiquement la garantie.
- 5) Ne jamais opérer la souffleuse si celle-ci est endommagée ou défectueuse de quelque manière que ce soit. Faites effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- 6) Assurez-vous que tous les boulons sont en place et serrés adéquatement. Reférez-vous au tableau de serrage de la page 43.

- 7) Evitez de porter des vêtements amples, encombrants ou déchirés lorsque vous êtes près de la souffleuse. Ces derniers pourraient se prendre dans des pièces mobiles ou des contrôles et provoquer un accident. Portez des vêtements et accessoires appropriés et sécuritaires.
- 8) Une exposition prolongée au bruit peut abîmer l'ouïe et causer la surdité. Afin de vous protéger contre ces bruits inconfortables, portez des appareils tels que: cache-oreilles ou bouchons.
- 9) Les liquides hydrauliques sous pression peuvent pénétrer la peau. N' utilisez pas vos mains pour localiser une fuite d'huile.
- 10) Avant la saison d'hiver, inspectez minutieusement l'espace où la souffleuse sera utilisée et enlevez tous les objets qui s'y trouvent et qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'équipement ou qui pourraient provoquer un accident.
- 11) Ne jamais opérer la souffleuse sans une bonne visibilité et un bon éclairage.

## SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

- 1) Soyez certain que l'espace autour de l'équipement est dégagé et qu'il n'y a personne de près lorsque la souffleuse est en opération.
- 2) Ne pas opérer et laisser fonctionner le moteur dans un endroit non ventilé.
- 3) Ne jamais faire d'ajustement, de nettoyage, de déblocage, de graissage ou autre intervention sur la machine et ses composantes lorsque le moteur est en marche. Le moteur doit être arrêté et l'arbre de commande désengagé. De préférence, la clef d'ignition doit être enlevée pour éviter tout démarrage accidentel.
- 4) Ne pas opérer l'équipement sans porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous êtes exposé au vent et à la neige.
- 5) Ajustez les patins de la souffleuse afin que le couteau au sol soit suffisamment haut pour éviter le gravier et les débris de surface, spécialement lorsque le sol n'est pas encore gelé ou lorsque le terrain est cahoteux.
- 6) Soyez certain que l'arbre de commande est attaché correctement avant l'opération.

---

---

## **SÉCURITÉ (suite)**

---

- 7) Avant la mise en marche de la souffleuse, assurez-vous de retirer toute glace qui pourrait s'être accumulée dans la vis sans fin et dans le rotor.
- 8) Débrayer l'arbre de commande et mettre au point mort avant de démarrer le moteur du tracteur.
- 9) Garder les mains, pieds, et vêtements loin des parties mobiles de la souffleuse. Ne vous tenez jamais près des ouvertures de déchargement.
- 10) Avant de débloquer la chute, désengager l'arbre de commande, arrêter le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques.
- 11) Ne pas tenter de déneiger des pentes abruptes. Soyez très prudent en changeant de direction dans les pentes.
- 12) Ne jamais opérer la souffleuse sans que les gardes et autres appareils protecteurs soient en place.
- 13) Ne jamais opérer la souffleuse près de bâtiments, d'automobiles, de fenêtres, etc... sans un ajustement approprié de l'angle et de la direction de déchargement de la neige.
- 14) Ne pas diriger la décharge vers des personnes ou des animaux. Des blessures sérieuses pourraient être causées en cas d'éjection d'objets.
- 15) Ne jamais opérer la machine à grande vitesse sur une surface glissante.
- 16) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.
- 17) Soyez toujours vigilant pour qu'aucun objet n'entre dans la souffleuse lorsque celle-ci est en marche.
- 18) Si la souffleuse commence à vibrer de façon anormale, désengagez immédiatement l'arbre de commande, arrêtez le moteur et vérifiez la cause de la vibration. La vibration excessive est généralement un signe de problème.
- 19) Lorsque vous actionnez la LAME X-PRO, vérifiez que personne ne se trouve à l'arrière de la souffleuse car cette personne pourrait être atteinte au visage par la tige de proximité (Fig. 12 page 10).
- 20) A l'arrêt des opérations, désengagez l'arbre de commande, abaissez la souffleuse, mettre au point mort,

mettre le frein de stationnement, arrêtez le moteur, et retirez la clé.

### **SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN**

- 1) Effectuer l'entretien de la souffleuse selon les recommandations d'entretien contenues dans ce manuel.
- 2) Arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques avant d'effectuer l'entretien, toute réparation ou inspection.
- 3) Ne jamais travailler sous une souffleuse supportée par le système hydraulique du tracteur, celle-ci doit être complètement supportée par des blocs de bois ou autre.

### **SÉCURITÉ AU TRANSPORT**

- 1) Pour le transport de la souffleuse sur la route, utilisez des lumières de sécurité et vérifiez les règlements locaux.
- 2) Soyez vigilant en ce qui concerne la circulation routière. Ne jamais transporter de passager.
- 3) Désengager la prise de force du tracteur lors du transport d'une zone de travail à une autre.
- 4) Il est recommandé de verrouiller les pédales de frein gauches et droites ensembles afin qu'elles soient actionnées simultanément.
- 5) La vitesse recommandée sur la route est la vitesse qui permet un contrôle constant de la direction et/ou du freinage.
- 6) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.

### **SÉCURITÉ À L'ENTREPOSAGE**

- 1) Supporter la souffleuse de façon à éviter tout renversement accidentel.
- 2) Ne permettez pas aux enfants de jouer à l'endroit où est entreposée la souffleuse.
- 3) Déposez la lame X-PRO sur le sol.

**2**

# AUTOCOLLANTS

## LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité vous indiquent les endroits où vous devez porter une attention particulière à votre sécurité. Lisez attentivement chacun d'eux et repérez l'endroit où ils sont situés sur la souffleuse. Si toutefois il arrivait qu'un autocollant de sécurité soit endommagé, enlevé ou illisible, un nouvel autocollant doit être apposé. Chaque autocollant est montré, identifié par une lettre et un numéro de pièce. Les photos qui suivent montrent l'endroit où chacun doit être apposé.

3

### ! ATTENTION

- 1- FOR SAFE OPERATION, FOLLOW OPERATING INSTRUCTIONS IN OPERATOR'S MANUAL.
- 2- KEEP HANDS, FEET AND CLOTHINGS AWAY FROM POWER DRIVEN PARTS.
- 3- STOP ENGINE BEFORE LEAVING THE EQUIPMENT.
- 4- MACHINE HAS TO BE COMPLETELY STOPPED BEFORE STARTING TO ADJUST OR LUBRICATE.
- 5- KEEP PEOPLE AND PETS AT SAFE DISTANCE FROM MACHINE.
- 6- KEEP ALL GUARDS AND SHIELDS IN PLACE.

---

- 1- POUR UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE SUIVRE LES INSTRUCTIONS DANS LE MANUEL D'OPÉRATION.
- 2- GARDER LES MAINS, PIEDS ET VÊTEMENTS ÉLOIGNÉS DES ÉLÉMENTS MOBILES OU ROTATIFS.
- 3- AVANT DE QUITTER LA MACHINE ARRÊTER LE MOTEUR.
- 4- ARRÊTER COMPLÈTEMENT LA MACHINE POUR EFFECTUER L'ENTRETIEN ET L'AJUSTEMENT.
- 5- GARDER LES GENS ET LES ANIMAUX À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE.
- 6- GARDER TOUS LES ÉCRANS PROTECTEUR EN PLACE.

PA 93-01

Figure 2  
Autocollant A

Pièce no.: A102

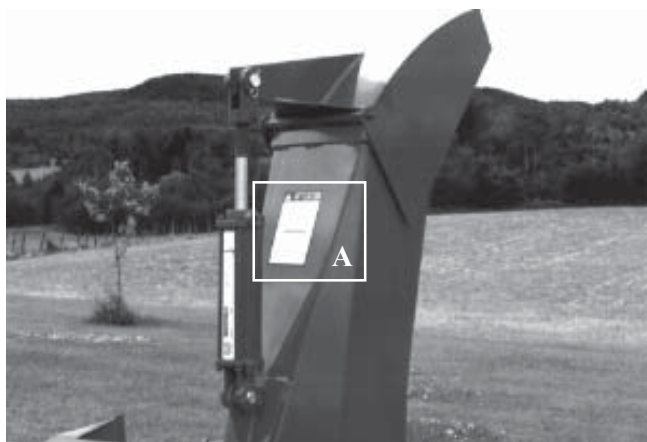


Figure 3

### ! DANGER

TO AVOID SERIOUS INJURIES, KEEP CLEAR OF EQUIPMENT WHILE IN OPERATION.

---

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES SE TENIR LOIN DE CET ÉQUIPEMENT LORSQU'IL EST EN MARCHÉ.

PD 93-03

Figure 4  
Autocollant B

Pièce no.: A101



Figure 5



## AUTOCOLLANTS (suite)

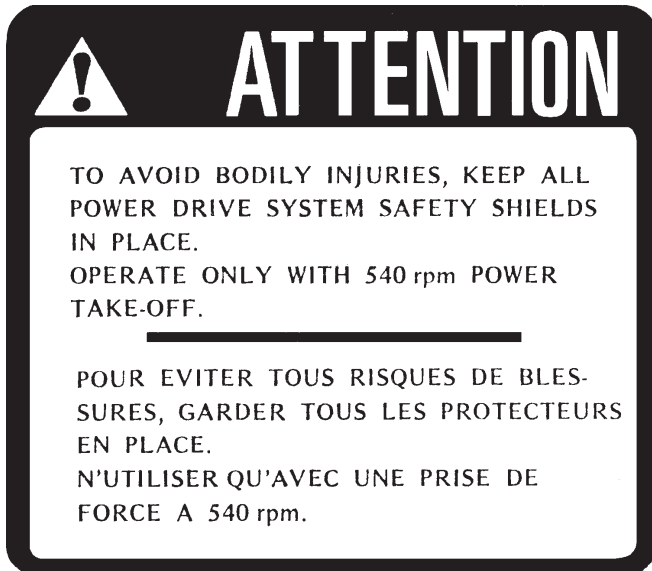


Figure 6  
Autocollant C

Pièce no.: A107



Figure 7  
Autocollant D

Pièce no.: A103



Figure 8

L'autocollant montré dans la colonne de droite est placé directement sur l'arbre de commande. Il n'est pas visible lorsque l'enveloppe protectrice est en place. Il ne doit jamais être visible lorsque vous utilisez la souffleuse.



Figure 9  
Autocollant E

Pièce no.: A108

3

## AUTOCOLLANTS (suite)

3

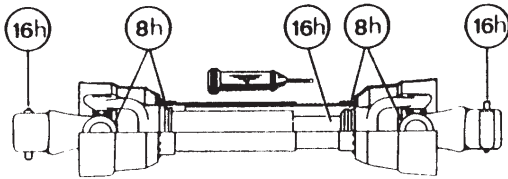


Figure 10  
Autocollant F

Pièce no.: A 109

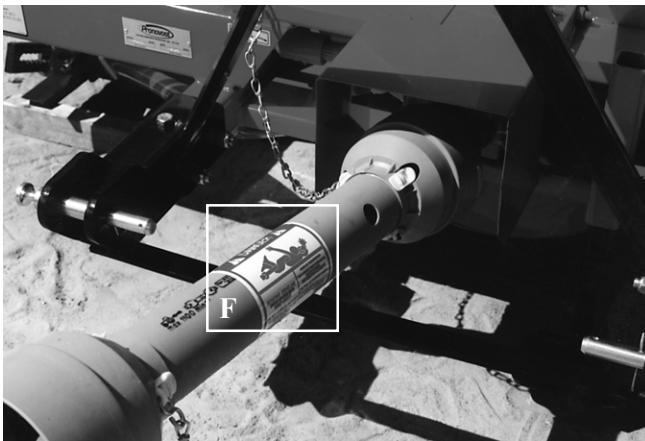


Figure 11



Figure 12

Pièce no.: 190-02651



Figure 13

## AUTOCOLLANTS D'ENTRETIEN

Les autocollants d'entretien vous aident à repérer les endroits où vous devez huiler et graisser. Reférez vous à la section "Entretien" pour plus de détails.



Figure 14

Pièce no.: A 105

---

---

## *AUTOCOLLANTS (suite)*

---



Figure 15

Pièce no.: A 106



Figure 16

Autocollant G

Pièce no.: A104

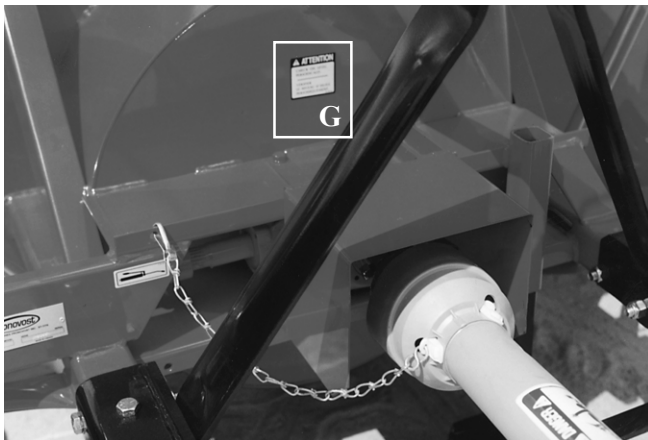


Figure 17

---

# ASSEMBLAGE

---

4



Figure 18



Figure 19

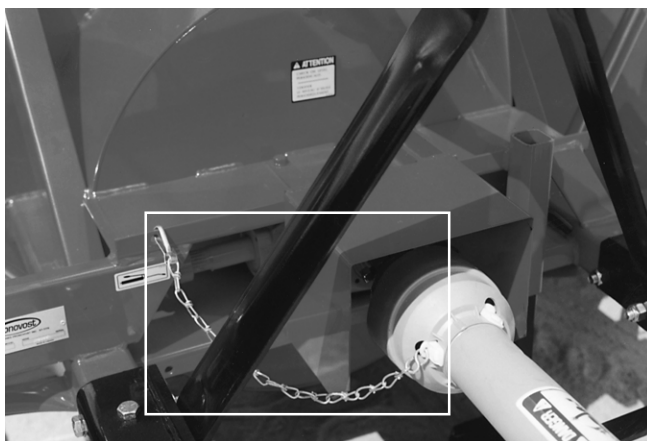


Figure 20

## ASSEMBLAGE GÉNÉRAL

- 1) La souffleuse vous est livrée partiellement assemblée.
- 2) Assemblez le 3-points selon le modèle de votre souffleuse (voir section 10 pour le détail des pièces). Notez qu'il y a plusieurs trous d'ajustement possibles. Utilisez celui qui convient le mieux selon le tracteur que vous employez (Fig. 18).
- 3) Installez l'arbre de commande sur la boîte d'engrenage. Vous devez relier le côté du boulon de cisaillement de l'arbre de commande à la boîte d'engrenage de la souffleuse et l'autre côté sera relié à la prise de force du tracteur (Fig. 19). Fixez ensuite la chaîne de sécurité empêchant le protecteur de tourner (Fig. 20). **ATTENTION:** L'arbre de commande ne doit en aucun cas être soumis à une pression de refoulement lorsque la souffleuse est installée sur le tracteur et il devra toujours y avoir un engagement d'au moins 6" d'une section sur l'autre. Au besoin, réajustez la position du 3-points.
- 4) Si vous installez un cylindre hydraulique sur le capuchon de la chute, utilisez un cylindre numéro 25TR08.
- 5) Installer la chute sur la souffleuse à l'aide des glissières en UHMW et des angles de retenue. Lors de l'assemblage, graisser le UHMW.
- 6) Faire l'installation du kit de rotation de chute.

---

# MISE EN MARCHE

---

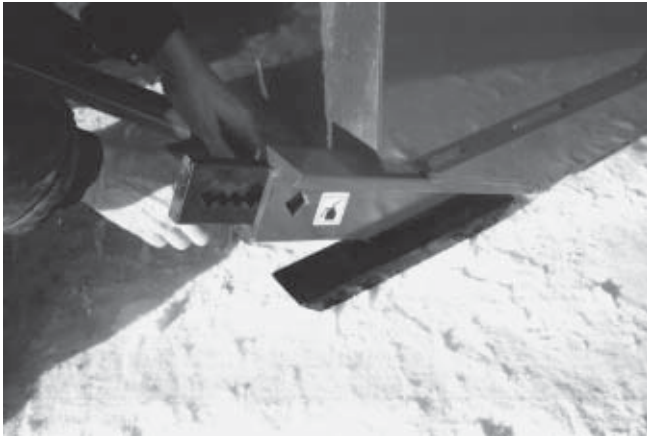


Figure 21

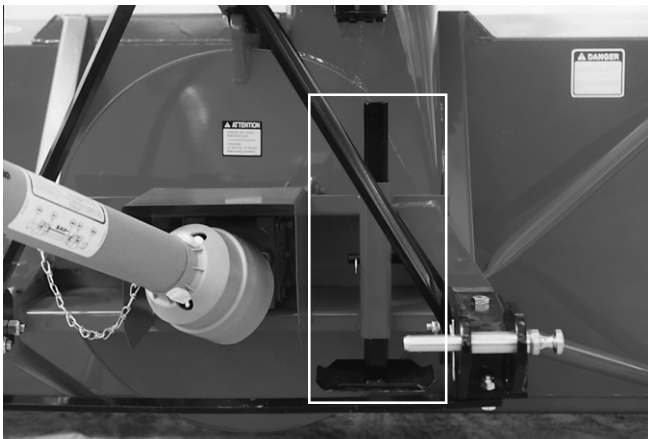


Figure 22



Figure 23

## MISE EN MARCHE GÉNÉRALE

- 1) Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte d'engrenage. Utilisez de l'huile pour engrenage S.A.E. W90.
- 2) Lubrifier tous les graisseurs avec une graisse tout usage de bonne qualité.
- 3) Vérifier l'ajustement du tendeur de chaîne. Le ressort qui maintient la tension doit être compressé afin d'être d'une longueur variant entre 2¾" et 3½".
- 4) Vérifiez que tous les boulons soient serrés adéquatement. Reférez vous au tableau de serrage de la page 43.
- 5) Faire l'ajustement des patins ajustables selon les conditions du terrain où vous utilisez la souffleuse (Fig. 21).
- 6) Après avoir installé la souffleuse sur le tracteur, relever la béquille de soutien (Fig. 22).
- 7) Assurez-vous d'utiliser votre souffleuse avec une prise de force à 540 RPM.
- 8) Vérifiez l'ajustement du rotor. Le bout des palettes doit passer à environ 1/8" @ 3/16" du tour du tambour, du côté de la décharge de la neige. Au besoin, ajuster cette distance à l'aide du tendeur (Fig. 23).
- 9) Ajustez la vitesse de descente du 3 points de façon a ne pas abîmer la souffleuse lorsqu'elle touche au sol.
- 10) Ajustez le débit d'huile du tracteur pour avoir un bon contrôle de la vitesse de rotation de la chute.

5

## MISE EN MARCHE (suite)

La lame X-PRO a été conçue pour s'ajuster à la plupart des modèles de tracteurs. Pour chacun des modèles de tracteurs, l'angle de levage du 3 points varie et influence le fonctionnement de la lame X-PRO. Si le couteau et les patins de la lame X-PRO ne sont pas dans la position requise au sol, des problèmes d'usure prématurée des patins peuvent survenir et les côtés peuvent rainurer le revêtement de sol. **Il est très important d'ajuster adéquatement votre lame X-PRO avant de l'utiliser.**

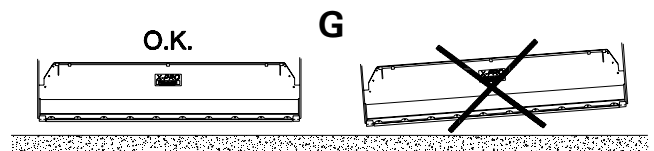
### AJUSTEMENT D'UNE LAME X-PRO

- 1) Ajuster l'attache supérieur du 3 points de votre tracteur (s'il est ajustable) à la position la plus haute. Ceci procure une inclinaison moindre lors du levage (diminution de l'angle **H**).
- 2) Soulever la souffleuse à l'aide du 3 points du tracteur et abaisser la lame X-PRO au maximum (les cylindres **D** de la lame doivent être étirés au maximum). Ensuite abaisser la souffleuse jusqu'à ce qu'elle soit supportée entièrement par la lame X-PRO.
- 3) Utiliser deux clés 1 1/2" pour ajuster les fixations des cylindres **B** et obtenir une hauteur approximative de **10"** sous le couteau de la souffleuse **A**.

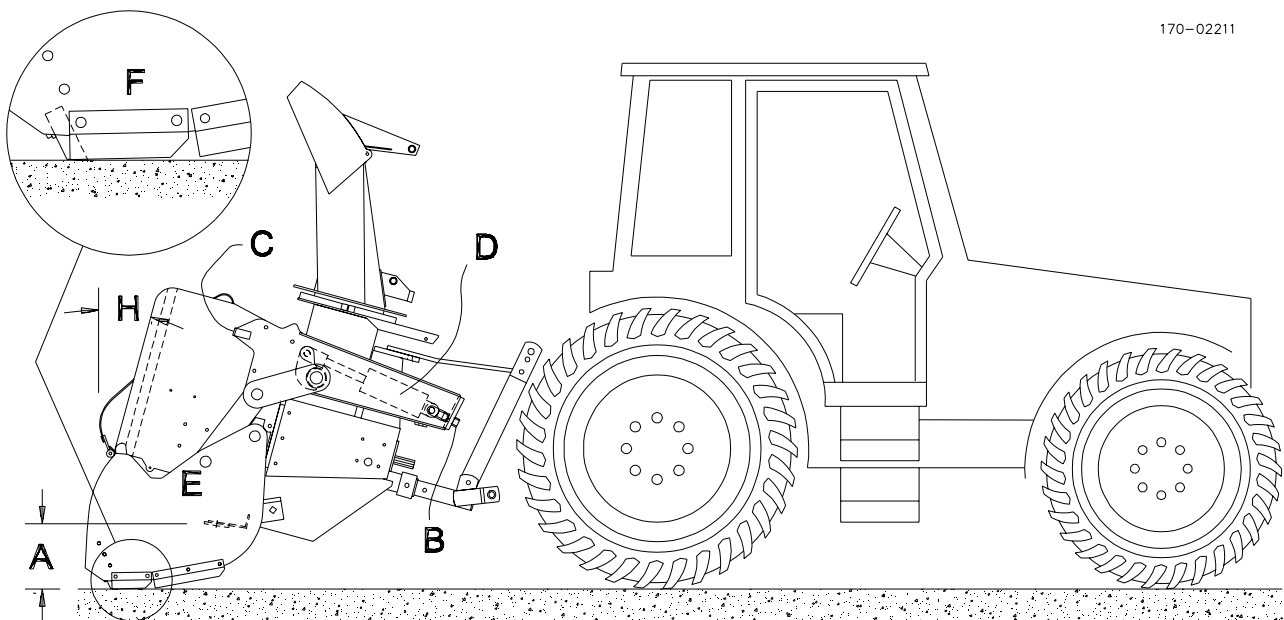
Vérifier que le patin court du tivar ou le patin en acier pour les autres modèles est parallèle au sol ou légèrement relevé du côté du tracteur **F**.

**ATTENTION:** Après avoir ajusté les deux cylindres, positionner les deux ajustements **B** bien droit avec la main du cylindre **D** pour permettre un mouvement libre du cylindre.

- 4) Relever la souffleuse de quelques pouces et vérifier que la lame est bien parallèle au sol **G**. Corriger s'il y a lieu à l'aide des ajustements des cylindres **B**. **ATTENTION:** il faut d'abord vérifier que la souffleuse soit bien parallèle au sol. Si ce n'est pas le cas, vérifier les 3 points du tracteur, ou que le sol soit nivelé.
- 5) Relever la souffleuse et pivoter la lame X-PRO le plus haut possible. Les côtés **E** doivent être bien appuyés sur les butées **C**. Une valve de relâchement a été prévue pour protéger le mécanisme lorsque la lame appuie sur les butées. Si la pression de cette valve est ajustée trop basse, la lame X-PRO peut remonter légèrement lorsqu'on descend rapidement la souffleuse sur la lame. Pour un ajustement optimal, serrer la vis d'ajustement de la valve au maximum et ensuite dévisser d'un demi-tour.



170-02211

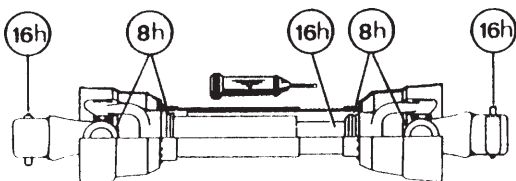


---

# ENTRETIEN

---

- 1) Essuyer les graisseurs avec un linge propre avant d'effectuer le graissage, afin d'éviter d'injecter de la saleté ou du sable.
- 2) Réparer ou remplacer les graisseurs brisés.
- 3) Lubrifier tous les graisseurs à toutes les huit heures d'opération.
- 4) Lubrifier la chaîne à rouleaux à toutes les huit heures d'opération.
- 5) Lubrifier l'arbre de commande tel qu'indiqué ci-dessous:



Démonter les deux tubes pour bien graisser. Utiliser une graisse qui ne gèle pas. Les tubes de l'arbre de commande doivent glisser facilement même par temps froid. Au besoin, nettoyer la vieille graisse durcie et la remplacer par de la graisse neuve.

- 6) Vérifier le niveau d'huile dans la boîte d'engrenage une fois par mois. Ajuster le niveau à la hauteur du bouchon de vérification.

- 7) Vérifier la tension sur la chaîne d'entraînement de la vis sans fin à toutes les 24 heures d'opération et réajuster au besoin.
- 8) Vérifier le serrage des collets des roulements à billes à toutes les 48 heures et les resserrer au besoin.
- 9) Vidanger l'huile de la boîte d'engrenage une fois par année. Utiliser de l'huile à engrenage S.A.E. W90 répondant à la norme de service API, classification GL-5.
- 10) Vérifier le serrage de tous les écrous une fois par année. Au besoin, les reserrer selon le tableau de serrage de la page 43.
- 11) Les couteaux standards sont réversibles. Les retourner lorsqu'ils sont usés.
- 12) Toujours utiliser des boulons de cisaillement grade 5.
- 13) Les glissières de UHMW ne demandent pas de lubrification sauf à la fin de la saison afin de prévenir l'accumulation de rouille sur l'acier qui est en contact avec le UHMW.

---

---

## ***ENTREPOSAGE***

---

- 1) Remiser la souffleuse dans un endroit frais et sec.
- 2) Déposer la souffleuse sur des blocs de bois.
- 3) Placer tous les cylindres en position fermée. Ceci assurera une meilleure protection des tiges de cylindres contre les intempéries.
- 4) Nettoyer la souffleuse.
- 5) Vérifier les pièces de la souffleuse. Réparer ou remplacer les pièces usées, tordues ou abimées.
- 6) Faire les retouches de peinture nécessaires pour éviter la rouille.
- 7) Lubrifier la souffleuse avant l'entreposage.



# SOLUTIONS DE PROBLÈMES

## ARBRE DE COMMANDEMENT

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
- Usure prématurée des joints universels et/ou capuchons des joints universels bleus.	- Lubrification insuffisante.  - Angle de travail excessif.	- Suivre soigneusement les instructions de graissage. - Remplacer les joints universels défectueux. - Assurez vous que la caisse de la souffleuse est perpendiculaire au sol et si possible, réajustez le 3-points de façon à éloigner la souffleuse du tracteur.
- Grippage ou usure rapide des tubes télescopiques.	- Coulisement sous charge trop fréquent. - Engagement des tubes trop court: le minimum est de 6".  - Lubrification insuffisante. - Contaminants (sable, etc.).	- Si possible, évitez de soulever la souffleuse lorsqu'elle est en travail. - Réajuster le 3-points de façon à rapprocher la souffleuse du tracteur. - Suivre soigneusement les instructions de graissage. - Remplacer les tubes défectueux.
- Barrure de fourche bloquée ou endommagée.	- Barrure et/ou chambre sale contaminés par sable , glace, etc. (entretien négligé). - Arbre de transmission trop long faisant subir une pression à la barrure lors du refoulement.	- Nettoyer et graisser.  - Réajuster le 3-points de façon à éloigner la souffleuse du tracteur.
- Usure rapide des anneaux de retenue en nylon.	- Lubrification insuffisante.  - Mauvais montage de la chaîne. - Contact du protecteur avec une partie de la machine.	- Suivre les instructions de lubrification. - Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manoeuvres, il n'y ait pas d'interférence entre le protecteur et une partie de la machine. - Remplacer les anneaux de retenue usés.
- Tube du protecteur endommagé (déformé et/ou coupé).	- Tube en contact avec une partie de la machine.	- Eliminer toute interférence entre les tubes et toute partie de la machine et/ou du tracteur. - Remplacer les tubes endommagés.

## ***SOLUTIONS DE PROBLÈMES (suite)***

### ***SOUFFLEUSE***

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSES PROBABLES</b>	<b>CORRECTIFS</b>
- La neige n'est pas projetée aussi loin qu'elle l'est normalement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La révolution du tracteur est trop basse.</li> <li>- L'espacement entre le bout des palettes du rotor et le tour du tambour rotatif est trop large du côté de la décharge de la souffleuse.</li> <li>- Puissance du tracteur trop faible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire tourner l'arbre de la prise de force à 540 RPM minimum.</li> <li>- Ajuster le bout des palettes du rotor à 1/8" @ 3/16" du tour du tambour du côté de la décharge de la souffleuse.</li> <li>- Reculer plus lentement.</li> </ul>
- La décharge de la souffleuse se bloque fréquemment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La révolution du tracteur est trop basse.</li> <li>- La révolution du tracteur est diminuée alors qu'il y a encore de la neige dans la souffleuse.</li> <li>- L'embrayage de l'arbre de commande glisse.</li> <li>- Conditions de neige mouillée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire tourner l'arbre de la prise de force à 540 RPM minimum.</li> <li>- Prendre soin de laisser la souffleuse se vider complètement avant de diminuer la vitesse de révolution, surtout si le régime du moteur est contrôlé au pied.</li> <li>- Faites réparer l'embrayage de l'arbre de commande.</li> <li>- Reculer plus lentement.</li> </ul>
- Le rotor ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Boulon de cisaillement de l'arbre de commande rompu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacer le boulon de cisaillement.</li> </ul>
- La vis sans fin ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Boulon de cisaillement de l'arbre de commande rompu.</li> <li>- Boulon de cisaillement de l'arbre de commande de la vis sans fin rompu.</li> <li>- Chaîne d'entraînement cassée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacer le boulon de cisaillement.</li> <li>- Remplacer le boulon de cisaillement.</li> <li>- Réparer ou remplacer la chaîne d'entraînement.</li> </ul>
- La chute ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accumulation de glace.</li> <li>- Boyau hydraulique mal raccordé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enlever la glace.</li> <li>- Vérifier les raccordements du système hydraulique.</li> </ul>

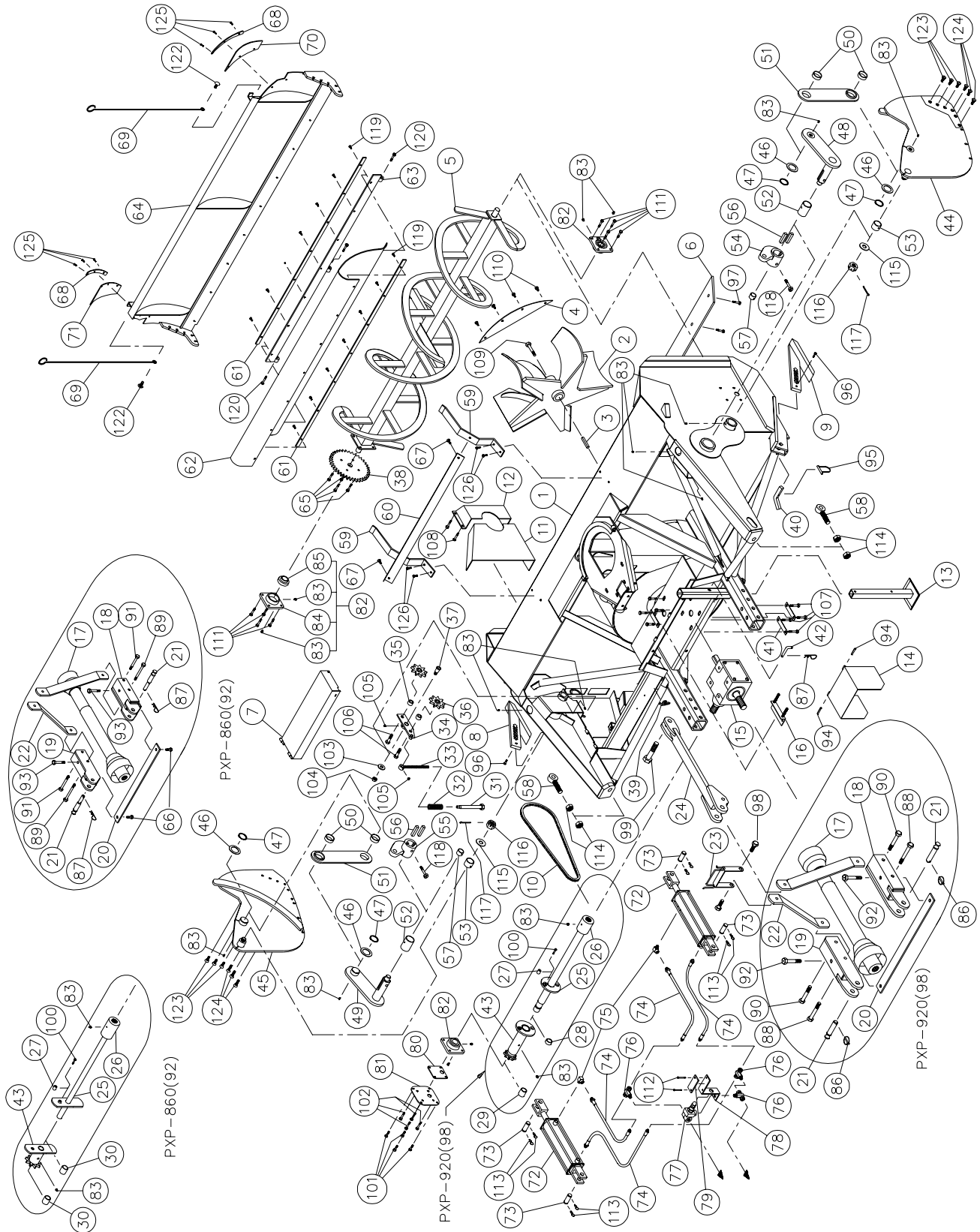
# SPÉCIFICATIONS

Modèle de la souffleuse	PXP-860	PXP-860 -92	PXP-920	PXP-920 -98
Puissance recommandée (CV) min - max	65-80	65-80	80-120	80-120
Largeur de coupe	(pouces)	86"	92"	98"
	(centimètres)	218	234	249
Hauteur de coupe	(pouces)	36"	36"	39"
	(centimètres)	91.5	91.5	99
Diamètre du rotor	(pouces)	28"	28"	30"
	(centimètres)	71	71	76
Profondeur du tambour	(pouces)	12"	12"	12"
	(centimètres)	30.5	30.5	30.5
Nombre de palettes du rotor	4	4	5	5
Diamètre de l'arbre du rotor	(pouces)	1 9/16"	1 9/16"	2"
	(centimètres)	3.97	3.97	5.08
Hauteur - Centre du rotor	(pouces)	17 1/2"	17 1/2"	18 1/2"
	(centimètres)	44.5	44.5	47
RPM du rotor	540	540	540	540
Nombre de vis sans fin	1	1	1	1
Diam. vis sans fin principale	(pouces)	23"	23"	23"
	(centimètres)	58	58	58
Vis sans fin supérieure 13"/33 cm dia.	-	-	-	-
Chaîne - vis sans fin principale	80	80	80	80
Boîte d'engrenage avec bain d'huile	Std.	Std.	Std.	Std.
Syst. de rotation de la chute à moteur hyd.	Std.	Std.	Std.	Std.
Nombre de boulons de cisaillement	2	2	2	2
Catégorie d'attache	1 & 2	1 & 2	2	2
Rotor balancé	Std.	Std.	Std.	Std.
Vis sans fin balancée	Std.	Std.	Std.	Std.
Système de rotation du tambour	pour cylindre hyd.	-	-	-
	pour moteur hyd.	-	-	-
Réducteur 1000 @ 540 tours / minute.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Couteaux	Acier std. non rév.	-	-	-
	Acier std rév.	Std.	Std.	Std.
	Acier au carbone 3/8" x 2 1/2"	-	-	-
	Acier au carbone 1/2" x 4"	Opt.	Opt.	Opt.
	Acier au carbone 1/2" x 6"	Opt.	Opt.	Opt.
Patins ajustables	Acier standard	Std.	Std.	Std.
	Acier au carbone	Opt.	Opt.	Opt.
Vis sans fin principale pleine indust.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Chute semi-industrielle	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Chute industrielle	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Rallonge de chute 24" ou 48" (61-122cm)	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Chute industrielle télescopique	-	-	-	-
Déflexeur manuel ou hydraulique	Disp.	Disp.	Disp.	Disp.
Roulement / cage en fonte ductile	Std.	Std.	Std.	Std.
Couteaux latéraux	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Arbre de commande (standard)	No. 6	No. 6	No. 8	No. 8
Arbre de commande (optionnel)	No. 8	No. 8	No. 9	No. 9
Poids approximatif	(livres)	1748	1787	2570
	(kilos)	795	812	1168

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

# SOUFFLEUSES PXP-860 PXP-860-92 PXP-920 PXP-920-98

170-03371



# SOUFFLEUSES PXP-860 PXP-860-92 PXP-920 PXP-920-98

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE			
			PXP-860	PXP-860-92	PXP-920	PXP-920-98
1	120-04451	Chassis PXP-860 .....	1	-	-	-
1	120-04651	Chassis PXP-860-92 .....	-	1	-	-
1	120-04401	Chassis PXP-920 .....	-	-	1	-
1	120-04631	Chassis PXP-920-98 .....	-	-	-	1
2	110-01882	Rotor 28" dia. 4 palettes .....	1	1	-	-
2	110-04742	Rotor 30" dia. 5 palettes .....	-	-	1	1
3	8030	Clé 3/8" x 3/8" x 3 1/2" lg .....	1	1	-	-
3	9285	Clé 1/2" x 1/2" x 4" lg .....	-	-	1	1
4	130-02111	Demie-lune du tambour .....	-	-	1	1
5	8025	Vis sans fin PXP-860 .....	1	-	-	-
5	110-13201	Vis sans fin PXP-860-92 .....	-	1	-	-
5	110-02061	Vis sans fin PXP-920 .....	-	-	1	-
5	110-05171	Vis sans fin PXP-920-98 .....	-	-	-	1
6	140-00911	Couteau réversible 3/8" x 4" x 79 1/2" lg .....	1	-	-	-
6	140-09491	Couteau réversible 3/8" x 4" x 85 1/2" lg .....	-	1	-	-
6	140-00811	Couteau réversible 3/8" x 4" x 84 1/2" lg .....	-	-	1	-
6	140-00831	Couteau réversible 3/8" x 4" x 90 1/2" lg .....	-	-	-	1
7	110-20551	Garde de l'arbre de côté .....	1	-	-	-
7	110-20961	Garde de l'arbre de côté .....	-	1	-	-
7	110-15271	Garde de l'arbre de côté .....	-	-	1	-
7	110-15281	Garde de l'arbre de côté .....	-	-	-	1
8	110-03151	Patin gauche .....	1	1	-	-
8	110-04521	Patin gauche .....	-	-	1	1
9	110-05491	Patin droit .....	1	1	-	-
9	110-04531	Patin droit .....	-	-	1	1
10	190-01441	Chaîne #80 x 77" lg (77 mailles) .....	1	1	-	-
10	190-00431	Chaîne #80 x 79" lg (79 mailles) .....	-	-	1	1
11	130-02001	Garde intérieur (soudé) .....	1	1	-	-
11	130-01382	Garde intérieur (soudé) .....	-	-	1	1
12	8018	Garde intérieur (boulonné) .....	1	1	-	-
12	8925	Garde intérieur (boulonné) .....	-	-	1	1
13	8219	Béquille .....	1	1	-	-
13	9462	Béquille .....	-	-	1	1
14	110-12421	Garde de l'arbre de la prise de force .....	1	1	-	-
14	110-12541	Garde de l'arbre de la prise de force .....	-	-	1	1
15	8251	Boîte d'engrenage T27D .....	1	1	-	-
15	9307	Boîte d'engrenage .....	-	-	1	1
16	8199	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	1	1	-	-
16	9428	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	-	-	1	1
17	8202	Arbre de la prise de force T60 .....	1	1	-	-
17	9225-EG	Arbre de la prise de force T80 .....	-	-	1	1
18	110-15052	Attache inférieure droite .....	1	1	-	-
18	110-15214	Attache inférieure droite .....	-	-	1	1
19	110-15051	Attache inférieure gauche .....	1	1	-	-
19	110-15213	Attache inférieure gauche .....	-	-	1	1
20	140-10871	Renfort du 3 points .....	1	1	-	-
20	140-03431	Renfort du 3 points .....	-	-	1	1
21	8004	Goupille catégorie 1 & 2 .....	2	2	-	-
21	9269	Goupille catégorie 2 .....	-	-	2	2
22	140-10751	Barre de côté du 3-points .....	2	2	-	-
22	140-05492	Barre de côté du 3-points .....	-	-	2	2
23	110-15291	Support à boyaux .....	1	1	-	-
23	110-15201	Support à boyaux .....	-	-	1	1

# SOUFFLEUSES PXP-860 PXP-860-92 PXP-920 PXP-920-98

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE			
			PXP-860	PXP-860-92	PXP-920	PXP-920-98
24	110-15091	Attache supérieure .....	1	1	-	-
24	110-15421	Attache supérieure .....	-	-	1	1
25	110-05651	Arbre de commande 32 7/16" lg hors tout (incluant no. 26 et 27) .....	1	-	-	-
25	110-13171	Arbre de commande 35 7/16" lg hors tout (incluant no. 26 et 27) .....	-	1	-	-
25	110-18251	Arbre de commande 34 1/8" lg hors tout (incluant no. 26 et 27) .....	-	-	1	-
25	110-18261	Arbre de commande 37 1/8" lg hors tout (incluant no. 26 et 27) .....	-	-	-	1
26	6466	Bague 1 1/4" - 19 cannelures (soudée) .....	1	1	-	-
26	6467	Bague 1 3/4" - 20 cannelures (soudée) .....	-	-	1	1
27	150-01491	Bague 1/4" d.i. x 7/8" d.e. x 3/4" lg (soudée) .....	2	2	-	-
27	150-03911	Bague 5/16" d.i. x 1" d.e. x 3/4" lg (soudée) .....	-	-	2	2
28	160-06901	Coussinet en aluminium-bronze 1 3/4" d.i. x 2" d.e. x 1/2" lg .....	-	-	1	1
29	160-07311	Coussinet en aluminium-bronze 1 1/2" d.i. x 1 7/8" d.e. x 1 1/4" lg .....	-	-	1	1
30	8009	Coussinet de laiton 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 1 3/16" lg .....	2	2	-	-
31	110-01221	Tube fileté pour ajustement du tendeur .....	1	1	-	-
31	110-01071	Tube fileté pour ajustement du tendeur .....	-	-	1	1
32	9473	Ressort de compression .....	1	1	1	1
33	110-01232	Tige filetée pour ajustement du tendeur + écrou 7/16" NC .....	1	1	-	-
33	110-01063	Tige filetée pour ajustement du tendeur + écrou 7/16" NC .....	-	-	1	1
34	110-01211	Tendeur .....	1	1	-	-
34	110-01052	Tendeur .....	-	-	1	1
35	336-48000	Écrou 7/8" NC .....	2	2	-	-
35	160-06511	Espaceur 3/4" d.i. x 1 1/4" d.e. x 3/4" lg .....	-	-	2	2
36	9287	Roue à dents du tendeur de chaîne #80 (acier) .....	2	2	2	2
37	150-00381	Pivot du tendeur .....	1	1	-	-
37	150-00332	Pivot du tendeur .....	-	-	1	1
38	8185	Roue à dents 80A30 T 1 1/4" dia. ....	1	1	-	-
38	9281	Roue à dents 80A30 T 1 1/2" dia. ....	-	-	1	1
39	8373	Agrafe à bascule (soudée) .....	1	1	1	1
40	140-01861	Cran d'arrêt pour patin .....	2	2	-	-
40	140-03361	Cran d'arrêt pour patin .....	-	-	2	2
41	140-10571	Plaque de boulonnage .....	3	3	-	-
41	140-10761	Plaque de boulonnage .....	-	-	3	3
42	8220	Goupille de la béquille .....	1	1	1	1
43	8184	Roue à dents #80 + plaque de cisaillement (incluant no. 30) .....	1	1	-	-
43	110-18241	Roue à dents #80 + plaque de cisaillement (incluant no. 28 & 29) .....	-	-	1	1
44	110-22352	Côté pivotant droit .....	1	1	-	-
44	110-22162	Côté pivotant droit .....	-	-	1	1
45	110-22351	Côté pivotant gauche .....	1	1	-	-
45	110-22161	Côté pivotant gauche .....	-	-	1	1
46	8345	Rondelle d'espacement 2" d.i. x 3" d.e. x 14g épaisseur .....	4	4	4	4
47	8346	Bague de retenue 2" .....	4	4	4	4
48	110-09393	Pivot droit .....	1	1	-	-
48	110-09243	Pivot droit .....	-	-	1	1
49	110-09394	Pivot gauche .....	1	1	-	-
49	110-09244	Pivot gauche .....	-	-	1	1
50	160-04421	Coussinet 2" d.i. x 2 1/4" d.e. x 3/4" lg .....	4	4	4	4
51	110-22411	Barre de transfert .....	2	2	-	-
51	110-22151	Barre de transfert .....	-	-	2	2
52	160-04371	Coussinet 2" d.i. x 2 1/4" d.e. x 3 3/16" lg .....	2	2	-	-
52	160-06501	Coussinet 2 1/2" d.i. x 2 3/4" d.e. x 3 3/16" lg .....	-	-	2	2
53	160-11331	Coussinet 1 3/4" d.i. x 2" d.e. x 1 11/16" lg .....	2	2	2	2
54	110-09382	Levier du cylindre droit .....	1	1	-	-

# SOUFFLEUSES PXP-860 PXP-860-92 PXP-920 PXP-920-98

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE			
			PXP-860	PXP-860-92	PXP-920	PXP-920-98
54	110-09234	Levier du cylindre droit .....	-	-	1	1
55	110-09381	Levier du cylindre gauche .....	1	1	-	-
55	110-09233	Levier du cylindre gauche .....	-	-	1	1
56	140-06091	Clé 5/8" x 5/8" x 3" lg .....	4	4	-	-
56	140-09161	Clé 3/4" x 3/4" x 3" lg .....	-	-	4	4
57	160-04391	Coussinet 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 1" lg .....	2	2	2	2
58	110-12322	Ajustement du cylindre .....	2	2	2	2
59	140-07221	Membre de la butée de toile .....	2	2	-	-
59	140-07691	Membre de la butée de toile .....	-	-	2	2
60	130-10701	Angle de la butée de toile .....	1	1	-	-
60	130-11041	Angle de la butée de toile .....	-	-	1	1
61	140-07301	Tige de maintien de la toile 1/4" x 1" x 65" lg .....	2	-	-	-
61	140-07291	Tige de maintien de la toile 1/4" x 1" x 71" lg .....	-	2	2	-
61	140-06431	Tige de maintien de la toile 1/4" x 1" x 77" lg .....	-	-	-	2
62	190-02442	Toile 34" x 65" .....	1	-	-	-
62	190-05151	Toile 34" x 71" .....	-	1	-	-
62	190-02212	Toile 35" x 71" .....	-	-	1	-
62	190-02522	Toile 35" x 77" .....	-	-	-	1
63	110-22421	Guide de toile pivotant 65" lg .....	1	-	-	-
63	110-09531	Guide de toile pivotant 71" lg .....	-	1	1	-
63	110-23221	Guide de toile pivotant 77" lg .....	-	-	-	1
64	110-22391	Pelle .....	1	-	-	-
64	110-22181	Pelle .....	-	1	1	-
64	110-23211	Pelle .....	-	-	-	1
65	300-38310	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage deux sens .....	4	4	4	4
66	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	-	-
67	319-38280	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 1/4" + écrou & rondelle de blocage .....	2	2	2	2
68	140-06161	Tige de maintien de la toile de coin 1/8" x 1" x 10" lg .....	2	2	2	2
69	190-02193	Tige de proximité .....	2	2	2	2
70	190-02221	Toile du coin droit .....	1	1	1	1
71	190-02222	Toile du coin gauche .....	1	1	1	1
72	30 TR 06	Cylindre hydraulique 3" x 6" course .....	2	2	-	-
72	30 TR 08	Cylindre hydraulique 3" x 8" course .....	-	-	2	2
73	51421	Axe de chape 1" dia. ....	4	4	4	4
74	190-02372	Boyau 3/8" x 49" lg + 2 adaptateurs 6U-108 .....	4	4	-	-
74	190-02362	Boyau 3/8" x 52" lg + 2 adaptateurs 6U-108 .....	-	-	4	-
74	190-02322	Boyau 3/8" x 55" lg + 2 adaptateurs 6U-108 .....	-	-	-	4
75	C3409x8	Coude 90 deg. 1/2" NPT M.F. ....	2	2	2	2
76	15855x8	Adaptateur en «T» 1/2" tournant .....	3	3	3	3
77	8351	Clapet de décharge 1/2" (JL-50) .....	1	1	1	1
78	140-08882	Attachement des boyaux .....	1	1	1	1
79	140-09401	Plaque de retenue 1/4" x 2" x 4 5/16" .....	1	1	1	1
80	130-33221	Plaque d'espacement du roulement .....	1	1	-	-
80	130-33031	Plaque d'espacement du roulement .....	-	-	1	1
81	130-33231	Plaque d'accès de l'arbre de commande .....	1	1	-	-
81	130-33041	Plaque d'accès de l'arbre de commande .....	-	-	1	1
82	UCFD207-20	Roulement à billes 1 1/4" + cage de fonte et 2 graisseurs droits .....	3	3	-	-
82	UCFD208-24	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte et 2 graisseurs droits .....	-	-	3	3
83	Std.	Graisseur 1/4-28 droit .....	18	18	18	18
84	FD207	Cage de fonte pour 2 graisseurs .....	3	3	-	-
84	FD208	Cage de fonte pour 2 graisseurs .....	-	-	3	3
85	UC207-20	Roulement à billes 1 1/4" .....	3	3	-	-

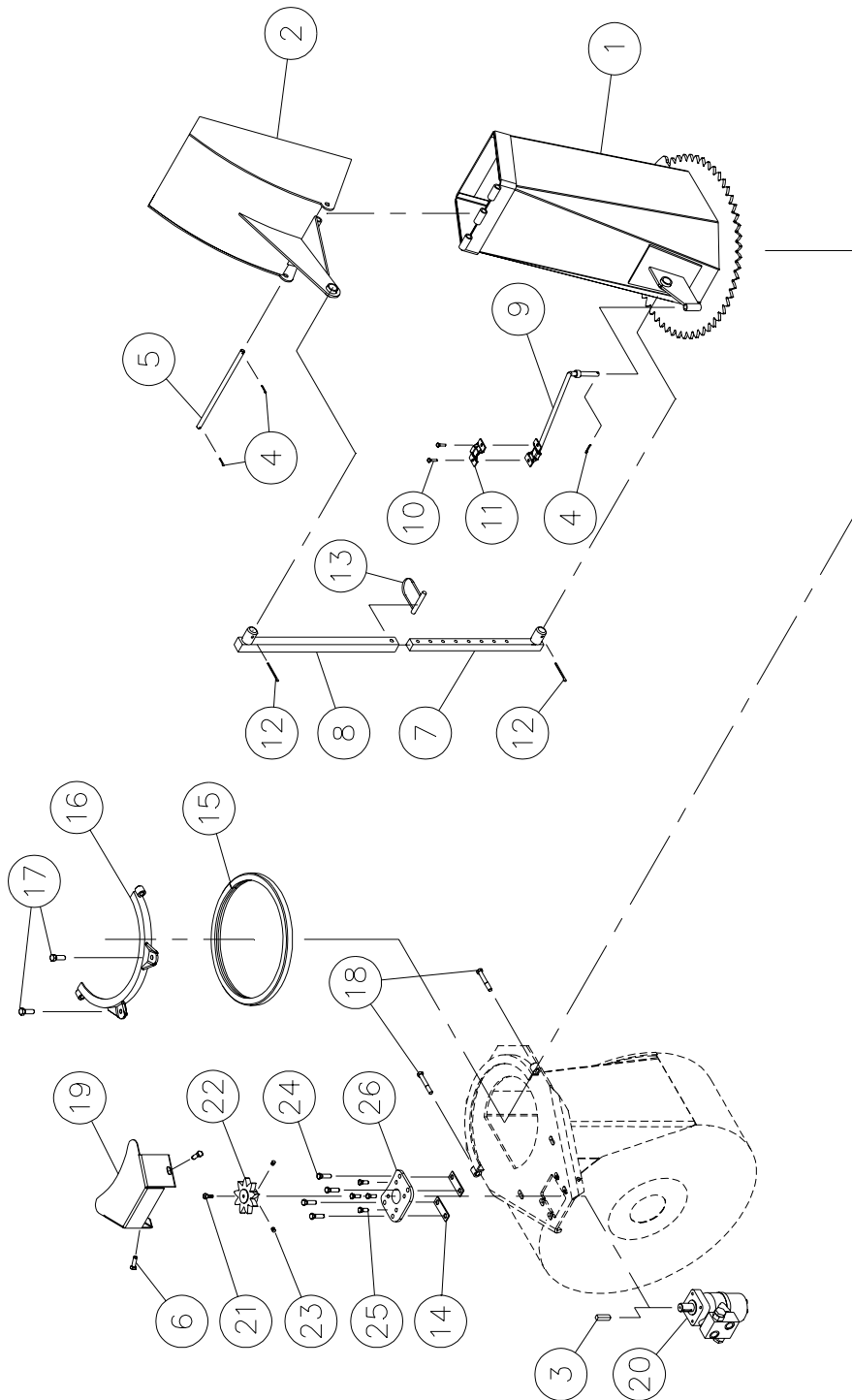
# SOUFFLEUSES PXP-860 PXP-860-92 PXP-920 PXP-920-98

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE			
			PXP-860	PXP-860-92	PXP-920	PXP-920-98
85	UCF280-24	Roulement à billes 1 1/2" .....	-	-	3	3
86	Std.	Clavette d'essieu 1/4" x 1 3/4" .....	-	-	2	2
87	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" .....	3	3	1	1
88	302-46610	Boulon 3/4" NF x 6 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	2	2
89	300-44550	Boulon 5/8" NC x 5 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	-	-
90	302-46580	Boulon 3/4" NF x 6" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	2	2
91	300-44520	Boulon 5/8" NC x 5" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	-	-
92	300-46550	Boulon 3/4" NC x 5 1/2" + écrou à blocage de nylon .....	-	-	2	2
93	300-44490	Boulon 5/8" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	-	-
94	Std.	Goupille à ressort 5/16" x 2" lg .....	2	2	2	2
95	8112	Goupille de verrouillage 1/4" .....	2	2	2	2
96	300-32280	Boulon 1/4" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	-	-
96	300-32310	Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	2	2
97	319-38310	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	8	9	-	-
97	319-38325	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 3/4" lg + écrou & rondelle de blocage .....	-	-	9	9
98	300-44355	Boulon 5/8" NC x 2 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	-	-
98	300-46400	Boulon 3/4" NC x 3" lg + rondelle plate 1 1/2" d.e. + écrou à blocage de nylon .....	-	-	2	2
99	300-50400	Boulon 1" NC x 3" lg. + écrou à blocage de nylon .....	1	1	-	-
99	300-54490	Boulon 1 1/4" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	1	1
100	300-32340	Boulon 1/4" NC grade 5 x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	1	1	-	-
100	300-34340	Boulon 5/16" NC grade 5 x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	1	1
101	300-40280	Boulon 1/2" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	4	4	4	4
102	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon mince .....	4	4	4	4
103	376-44000	Rondelle plate 5/8" .....	1	1	1	1
104	346-45000	Écrou à blocage de nylon 5/8" NC mince .....	1	1	1	1
105	Std.	Graisneur 1/4"-28 90 deg. ....	2	2	2	2
106	300-46370	Boulon 3/4" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	2	2
107	300-40250	Boulon 1/2" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	8	8	-	-
107	300-44280	Boulon 5/8" NC x 1 1/4" lg + rondelle de blocage .....	-	-	8	8
108	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	4	4	4	4
109	300-44310	Boulon 5/8" NC x 1 1/2" lg (assemblé avec lock-tite 242) + rondelle de blocage .....	1	1	1	1
110	301-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	4	4
111	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	8	8	-	-
111	300-40325	Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	-	-	8	8
112	300-32325	Boulon 1/4" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	2	2
113	51472	Agrafe pour goupille d'attelage .....	8	8	8	8
114	339-50250	Écrou 1"-14 .....	4	4	4	4
115	376-50000	Rondelle plate 1" .....	2	2	2	2
116	357-50500	Écrou crénelé 1"-14 x 9/16" épaisseur .....	2	2	2	2
117	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg .....	2	2	2	2
118	306-44460	Boulon 5/8" NC grade 12 x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	2	2
119	300-34250	Boulon 5/16" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	14	16	16	16
120	300-38400	Boulon 7/16" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	3	3	3	3
122	321-40310	Boulon de chassis 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2	2	2
123	319-38310	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	6
124	319-38340	Boulon à charrue 7/16" NC x 2" lg + écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	6
125	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	6	6	6	6
126	300-36280	Boulon 3/8" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	4	4	4	4



# CHUTE CST-7486

170-03271

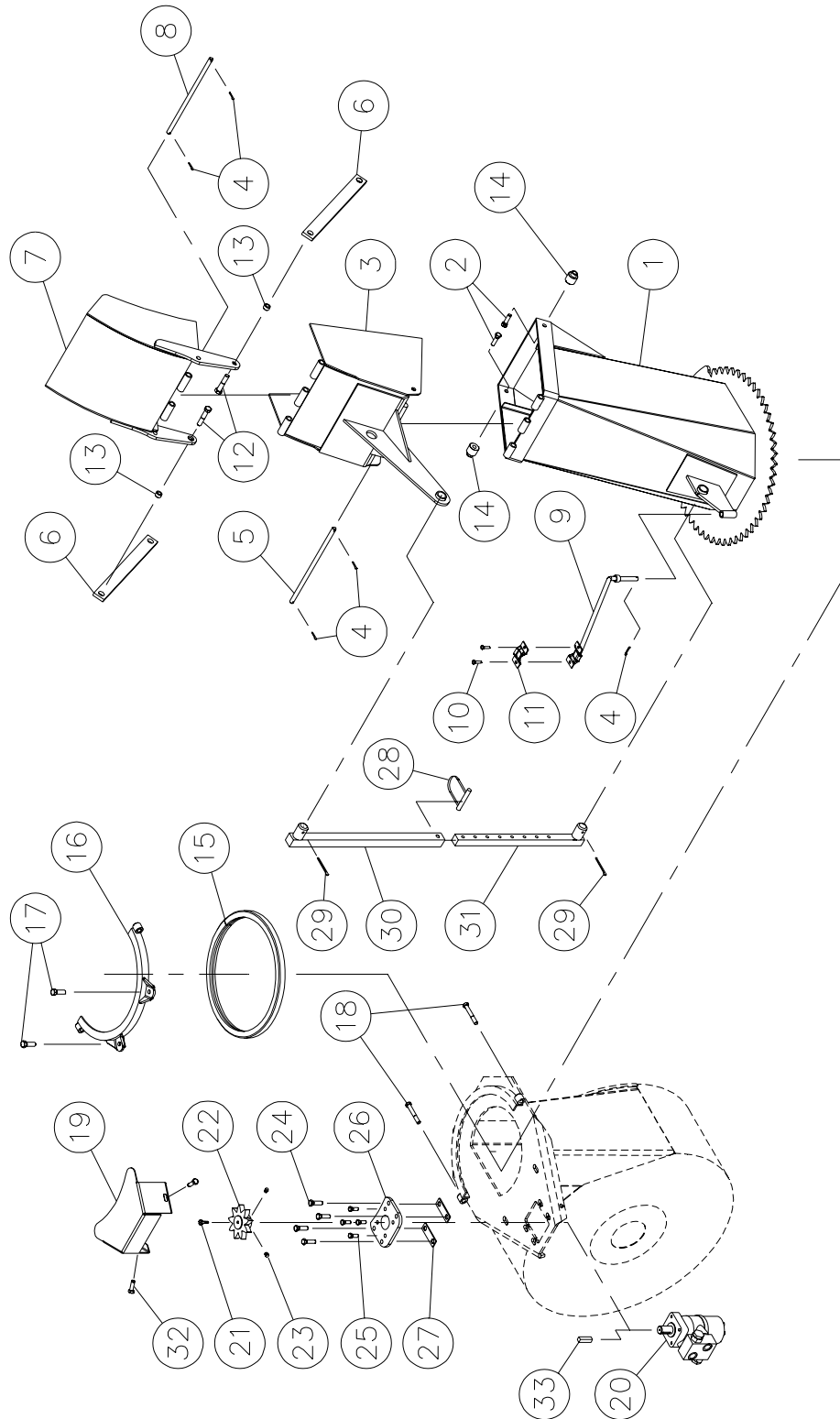


# CHUTE CST-7486

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-04401	Base de la chute .....	1
2	8370	Capuchon .....	1
3	8369	Cle du moteur a l'huile .....	opt.
4	Std.	Goupille fendue 1/8" x 1" lg. ....	3
5	8210	Axe du capuchon inférieur .....	1
6	300-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg. + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	2
7	8145	Tige pour ajustement de la chute(1) .....	opt.
8	8146	Tube pour ajustement de la chute(1) .....	opt.
9	110-01112	Tige de support des boyaux .....	1
10	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg. + écrou à blocage de nylon .....	2
11	140-13071	Plaque de fixation des boyaux .....	1
12	Std.	Goupilles fendues 5/32" x 2" lg.(2) .....	opt.
13	8112	Goupille de verrouillage 1/4"(1) .....	opt.
14	140-09571	Espaceur 1/8" x 1" x 3 1/4" lg. pour moteur «Orbit» .....	2
15	8149	Profile de UHMW environ 14" dia intérieur .....	1
16	110-01341	Angle de retenue pour chute .....	1
17	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg. + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	2
18	300-38400	Boulon 7/16" NC x 3" lg. + écrou à blocage de nylon .....	2
19	130-08161	Garde du moteur orbit .....	1
20	MLH-315	Moteur hydraulique Orbit .....	opt.
21	300-32220	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg. + rondelle de blocage .....	1
22	110-04182	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
23	323-36160	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg .....	2
24	300-38310	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg. + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	4
25	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg. + rondelle de blocage .....	4
26	130-08152	Support du moteur orbit .....	1

# CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE PSI-7486

170-00592

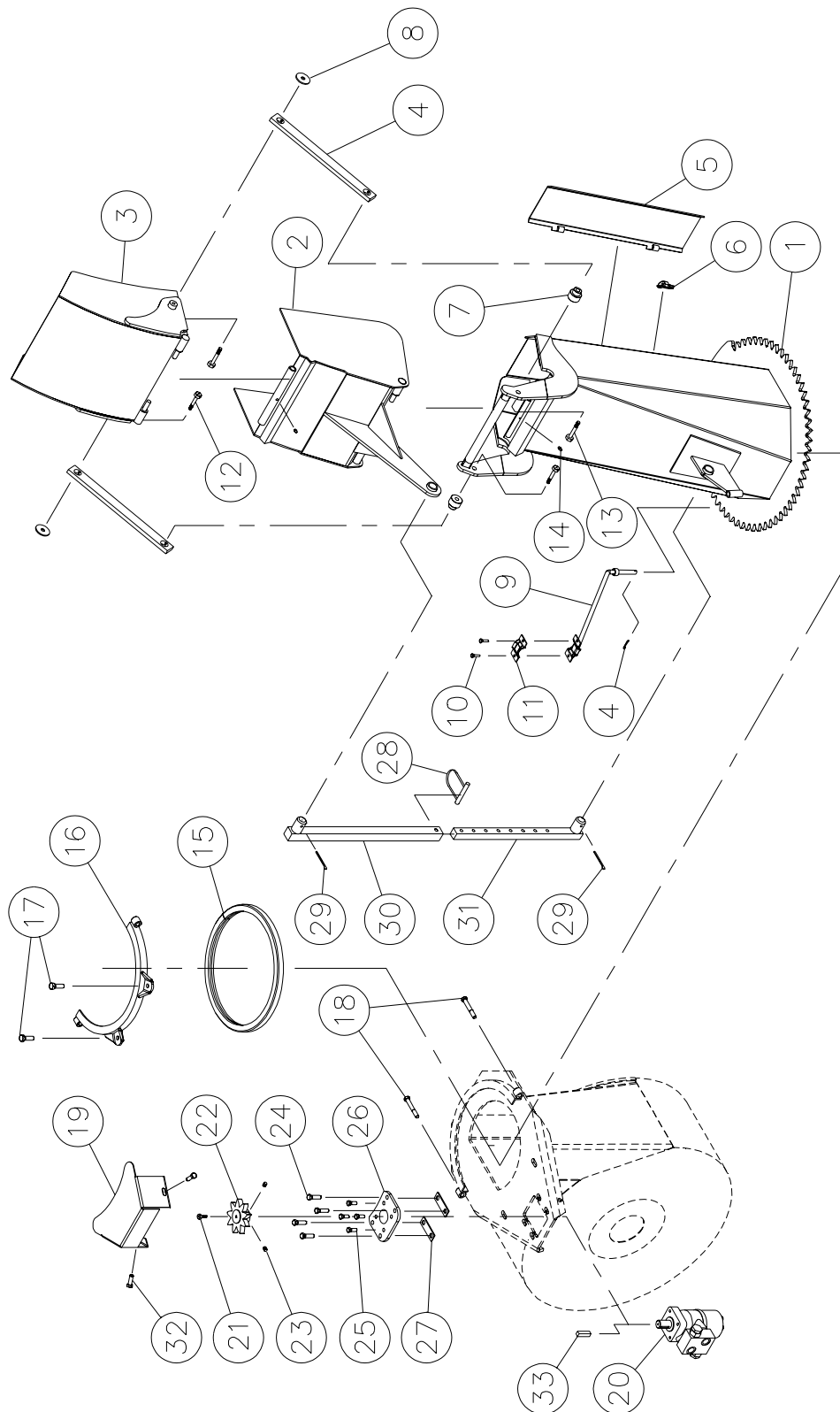


## **CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE PSI-7486**

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-04411	Base de la chute .....	1
2	300-40400	Boulon ½" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	2
3	110-17881	Capuchon inférieur .....	1
4	Std.	Goupille fendue 1/8" x 1" lg .....	5
5	8210	Axe du capuchon inférieur .....	1
6	140-11681	Barre de transfert .....	2
7	110-17851	Capuchon supérieur .....	1
8	8213	Axe du capuchon supérieur .....	1
9	110-01112	Tige de support des boyaux .....	1
10	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
11	140-13071	Plaque de fixation des boyaux .....	1
12	319-39310	Boulon à charrue 7/16" x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	2
13	150-03831	Espaceur pour barre de transfert (haut) .....	2
14	150-03871	Espaceur pour barre de transfert (bas) .....	2
15	8149	Profilé de UHMW environ 14" ø intérieur .....	1
16	110-01341	Angle de retenue pour chute .....	1
17	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	2
18	300-38400	Boulon 7/16" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
19	130-08161	Garde du moteur orbit .....	1
20	MLH-315	Moteur hydraulique Orbit .....	opt.
21	300-32220	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage .....	1
22	110-04182	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
23	323-36160	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg .....	2
24	300-38310	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	4
25	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
26	130-08152	Support du moteur Orbit .....	1
27	140-09571	Espaceur 1/8" x 1" x 3 1/4" lg pour moteur Orbit .....	2
28	8112	Goupille de verrouillage 1/4" (1) .....	opt.
29	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg (2) .....	opt.
30	8146	Tube pour ajustement de la chute (1) .....	opt.
31	8145	Tige pour ajustement de la chute (1) .....	opt.
32	300-38280	Boulon 7/16" x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon + rondelle plate .....	2
33	8369	Clé du moteur Orbit .....	opt.

# CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE PSIG-7486

170-03391

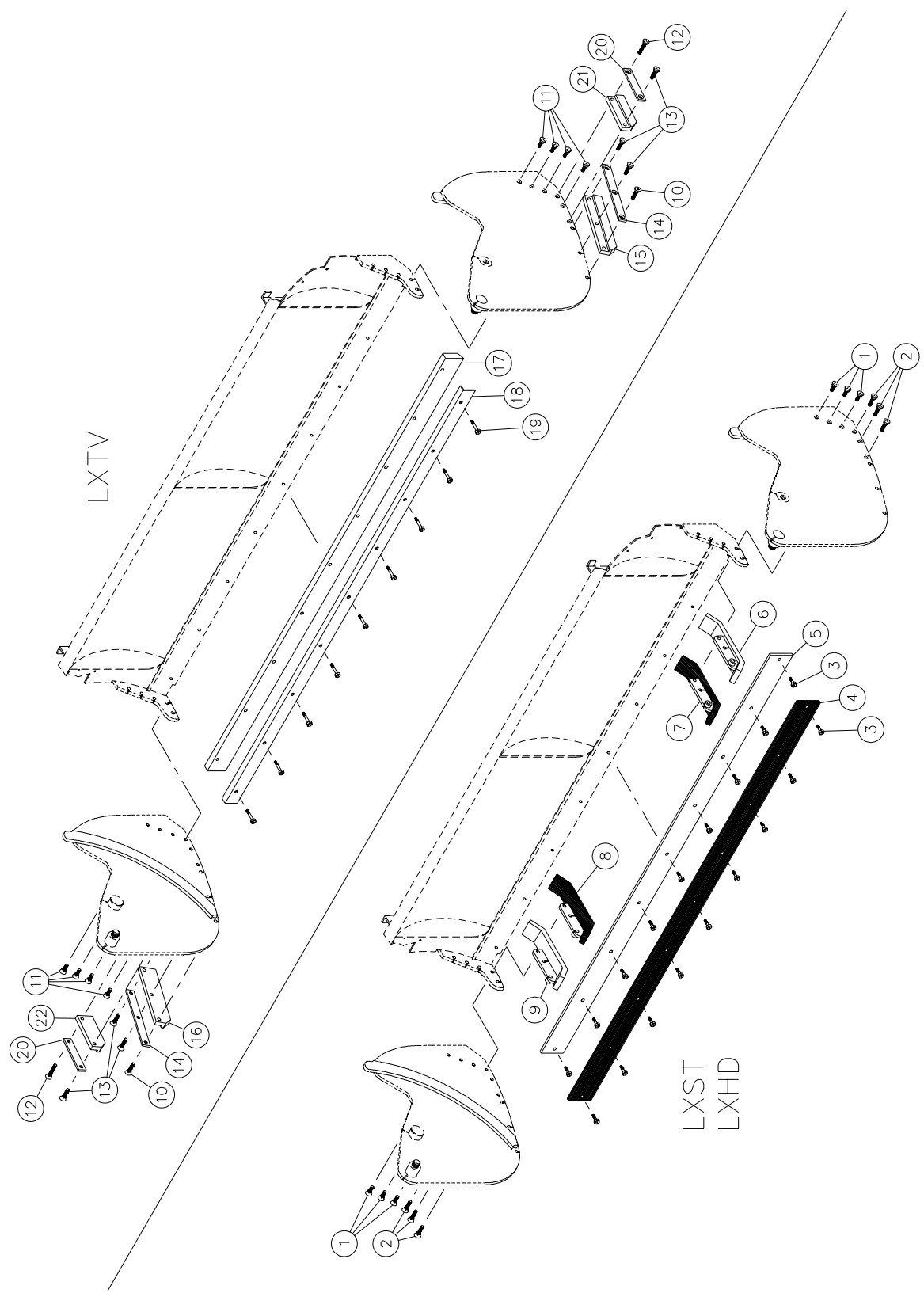


## **CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE PSIG-7486**

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-22501	Base de la chute .....	1
2	110-22521	Capuchon inférieur .....	1
3	110-22511	Capuchon supérieur .....	1
4	140-14041	Barre de transfert .....	2
5	130-33501	Porte .....	1
6	8373	Loquet (soudé) .....	1
7	130-05311	Espaceur pour barre de transfert (haut) .....	2
8	378-36500	Rondelle .....	2
9	110-01112	Tige de support des boyaux .....	1
10	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
11	140-13071	Plaque de fixation des boyaux .....	1
12	300-36280	Boulon 3/8" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
13	300-40380	Boulon 1/2" NC x 2 3/4" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle .....	2
14	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit .....	2
15	8149	Profilé de UHMW environ 14" ø intérieur .....	1
16	110-01341	Angle de retenue pour chute .....	1
17	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	2
18	300-38400	Boulon 7/16" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
19	130-08161	Garde du moteur orbit .....	1
20	MLH-315	Moteur hydraulique Orbit .....	opt.
21	300-32220	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage .....	1
22	110-04182	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
23	323-36160	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg .....	2
24	300-38310	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	4
25	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
26	130-08152	Support du moteur Orbit .....	1
27	140-09571	Espaceur 1/8" x 1" x 3 1/4" lg pour moteur Orbit .....	2
28	8112	Goupille de verrouillage 1/4" (1) .....	opt.
29	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg (2) .....	opt.
30	8146	Tube pour ajustement de la chute (1) .....	opt.
31	8145	Tige pour ajustement de la chute (1) .....	opt.
32	300-38280	Boulon 7/16" x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon + rondelle plate .....	2
33	8369	Clé du moteur Orbit .....	opt.

# COUTEAUX ET PATINS

170-03581



# COUTEAUX ET PATINS

## COUTEAUX ET PATINS LXST (Acier standard)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	LXST	QTE		
				86	92	98
1	319-38310	Boulon à charue 7/16" NCx 1 1/2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	
2	319-38340	Boulon à charue 7/16" NCx 2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	
3	300-38310	Boulon 7/16" NCx 1 1/2" lg+ écrou à blocage de nylon .....	9	9	10	
5	140-07181	Couteau acier standard 3/8" x 4" x 81 3/4" lg .....	1	-	-	
5	140-07171	Couteau acier standard 3/8" x 4" x 87 3/4" lg .....	-	1	-	
5	140-06341	Couteau acier standard 3/8" x 4" x 93 3/4" lg .....	-	-	1	
6	110-22282	Patin acier standard droit .....	1	1	1	
9	110-22281	Patin acier standard gauche .....	1	1	1	

## COUTEAUX ET PATINS LXHD (Acier CHT360)

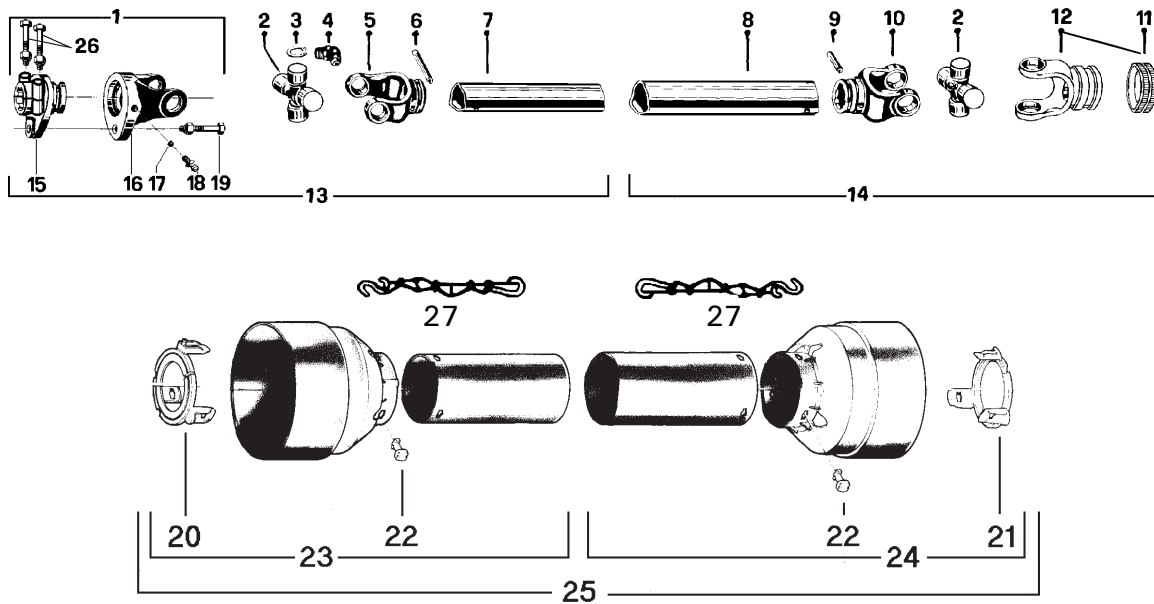
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	LXHD	QTE		
				86	92	98
1	319-38310	Boulon à charue 7/16" NCx 1 1/2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	
2	319-38340	Boulon à charue 7/16" NCx 2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	
3	300-38310	Boulon 7/16" NCx 1 1/2" lg+ écrou à blocage de nylon .....	9	9	10	
4	130-10671	Couteau acier CHT360 1/2" x 4" x 81 3/4" lg .....	1	-	-	
4	130-10661	Couteau acier CHT360 1/2" x 4" x 87 3/4" lg .....	-	1	-	
4	130-10171	Couteau acier CHT360 1/2" x 4" x 93 3/4" lg .....	-	-	1	
7	110-23532	Patin acier CHT360 droit .....	1	1	1	
8	110-23531	Patin acier CHT360 gauche .....	1	1	1	

## COUTEAUX ET PATINS LXTV (TIVAR)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	LXTV	QTE		
				86	92	98
10	327-38325	Boulon à tête plate à 6 pans creux 7/16" NCx 1 3/4" lg+ écrou mince .....	2	2	2	
11	319-38310	Boulon à charue 7/16" NCx 1 1/2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	8	8	8	
12	319-38370	Boulon à charue 7/16" NCx 2 1/2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	2	2	2	
13	319-38340	Boulon à charue 7/16" NCx 2" lg+ écrou & rondelle de blocage .....	6	6	6	
14	140-08831	Tige de maintien du patin TIVAR 5/16" x 1 1/4" x 11 5/8" lg .....	2	2	2	
15	190-03352	Patin TIVAR droit 11 5/8" lg .....	1	1	1	
16	190-03351	Patin TIVAR gauche 11 5/8" lg .....	1	1	1	
17	190-02412	Couteau TIVAR 1" x 3 1/2" x 87" lg .....	1	-	-	
17	190-02402	Couteau TIVAR 1" x 3 1/2" x 93" lg .....	-	1	-	
17	190-02312	Couteau TIVAR 1" x 3 1/2" x 99" lg .....	-	-	1	
18	130-10632	Angle de maintien du couteau TIVAR 84 3/4" lg .....	1	-	-	
18	130-10622	Angle de maintien du couteau TIVAR 90 3/4" lg .....	-	1	-	
18	130-10192	Angle de maintien du couteau TIVAR 96 3/4" lg .....	-	-	1	
19	300-38355	Boulon 7/16" NCx 2 1/4" lg+ écrou à blocage de nylon .....	9	9	10	
20	140-08841	Tige de maintien du patin TIVAR 5/16" x 1 1/4" x 6 7/16" lg .....	2	2	2	
21	190-03362	Patin TIVAR droit 6 7/16" lg .....	1	1	1	
22	190-03361	Patin TIVAR gauche 6 7/16" lg .....	1	1	1	



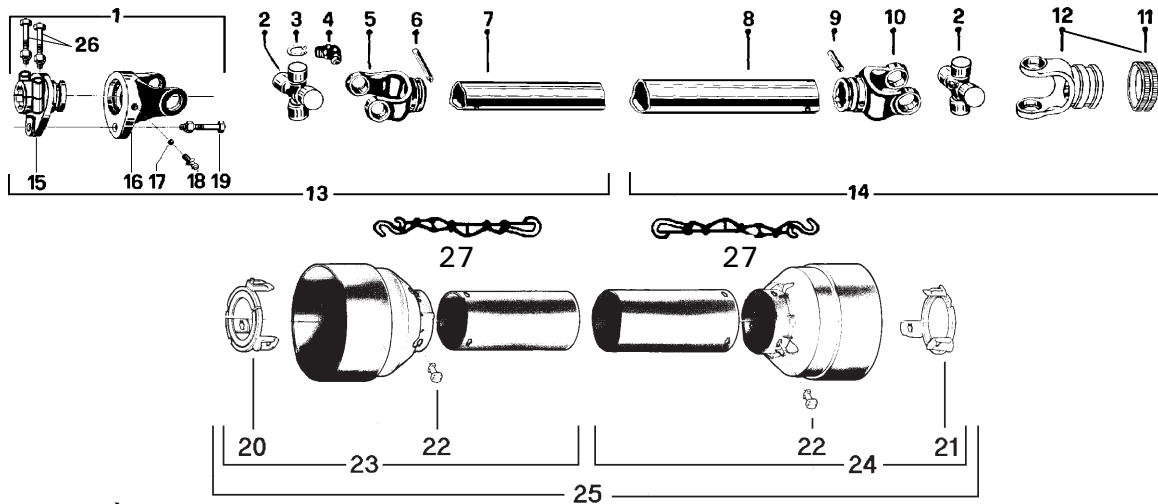
# ARBRE DE COMMANDE # 8202, & 8202-1 (T60)



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE	8202	8202-1
1	8237	Fourche de cisaillement assemblée avec barrure à boulons .....	1	1	
2	8238	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur .....	2	2	
3	8061	Bague de retenue .....	8	8	
4	8110	Graisseur .....	2	2	
5	8239	Fourche pour tube intérieur .....	1	1	
6	8075	Barrure pour tube intérieur .....	1	1	
7	8077	Tube intérieur .....	1	1	
8	9212	Tube extérieur .....	1	1	
9	9210-E	Barrure pour tube extérieur .....	1	1	
10	8240	Fourche pour tube extérieur .....	1	1	
11	8363	Ensemble collet à glissière .....	1	1	
12	8250	Fourche avec trou 1 3/8"-6 cannelures + barrure (incluant le #11) .....	1	-	
12	8250-1	Fourche avec trou 1 3/8"-21 cannelures + barrure (incluant le #11) .....	-	1	
13	8241	Section d'arbre de commande, SBI 1 3/8"-6, partie int., sans le protecteur .....	1	1	
14	8242	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-6, partie ext., sans le protecteur .....	1	-	
14	8242-1	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-21, partie ext., sans le protecteur .....	-	1	
15	8243	Adapteur avec barrure à boulons .....	1	1	
16	8244	Fourche et plaque de cisaillement .....	1	1	
17	9205	Bille .....	17	17	
18	8071	Graisseur .....	1	1	
19	8218	Boulon de cisaillement M10 x 60mm .....	1	1	
20	8245	Anneau de retenue intérieur en nylon .....	1	1	
21	8246	Anneau de retenue extérieur en nylon .....	1	1	
22	8109	Barrure .....	6	6	
23	8247	Protecteur interne .....	1	1	
24	8248	Protecteur externe .....	1	1	
25	8249	Protecteur complet .....	1	1	
26	8222	Boulon M12 x 70mm + écrou à blocage de nylon .....	2	2	
27	8308	Chaîne pour protecteur .....	2	2	

**10**

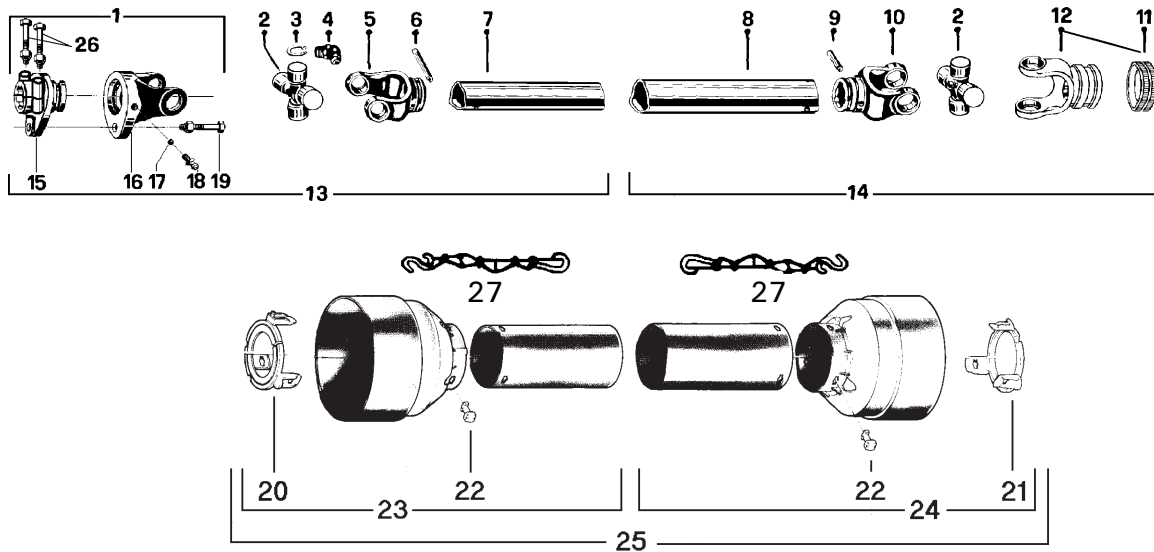
# ARBRE DE COMMANDE # 9225-EG & 9569 (T80)



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	9225-EG	9569
ou [ 1	9570	Fourche de cisaillement ass. M10 avec barrure à boulons 1 3/4"-20 .....	-	1
1	9453	Fourche de cisaillement ass. M12 avec barrure à boulons 1 3/4" - 20 .....	1	1
2	9208	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur .....	2	2
3	9454	Bague de retenue .....	8	8
4	8110	Graisseur .....	2	2
5	9214	Fourche pour tube intérieur .....	1	1
6	8075	Barrure pour tube intérieur .....	1	1
7	9212	Tube intérieur .....	1	1
8	9211	Tube extérieur .....	1	1
9	9210-E	Barrure pour tube extérieur .....	1	1
10	9209	Fourche pour tube extérieur .....	1	1
11	8363	Ensemble collet à glissière .....	1	1
11	8364	Ensemble collet à glissière .....	-	opt.
12	9455	Fourche avec trou 1 3/8"-6 cannelures + collet à glissière .....	1	-
12	9463	Fourche avec trou 1 3/8"-21 cannelures + collet à glissière .....	-	1
12	9224	Fourche avec trou 1 3/4"-20 cannelures + collet à glissière .....	-	opt.
13	9456	Section d'arbre de commande, SBI 1 3/4"-20, partie int., sans le protecteur .....	1	1
14	9457	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-6, partie ext., sans le protecteur .....	1	-
14	9457-2	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-21, partie ext., sans le protecteur .....	-	1
ou [ 15	9458	Adapteur 1 3/4"-20 cannelures (trou 12 mm) .....	1	1
15	9571	Adapteur 1 3/4"-20 cannelures (trou 10 mm) .....	-	1
ou [ 16	9204	Fourche et plaque de cisaillement (trou 12 mm) .....	1	1
16	9572	Fourche et plaque de cisaillement (trou 10 mm) .....	-	1
17	9205	Bille .....	17	17
18	8071	Graisseur .....	1	1
19	9207	Boulon de cisaillement M12 x 65 mm .....	1	-
ou [ 19	9207-375	Boulon de cisaillement M12 x 65 mm diam. 3/8" .....	-	1
19	8218	Boulon de cisaillement M10 x 60 mm .....	-	1
20	9459	Nylon de retenue .....	1	1
21	9460	Nylon de retenue .....	1	1
22	8109	Barrure .....	6	6
23	9221	Protecteur interne .....	1	1
24	9220	Protecteur externe .....	1	1
25	9222	Protecteur complet .....	1	1
26	9461	Boulon M12 x 90mm + écrou à blocage .....	2	2
27	8308	Chaîne pour protecteur .....	2	2

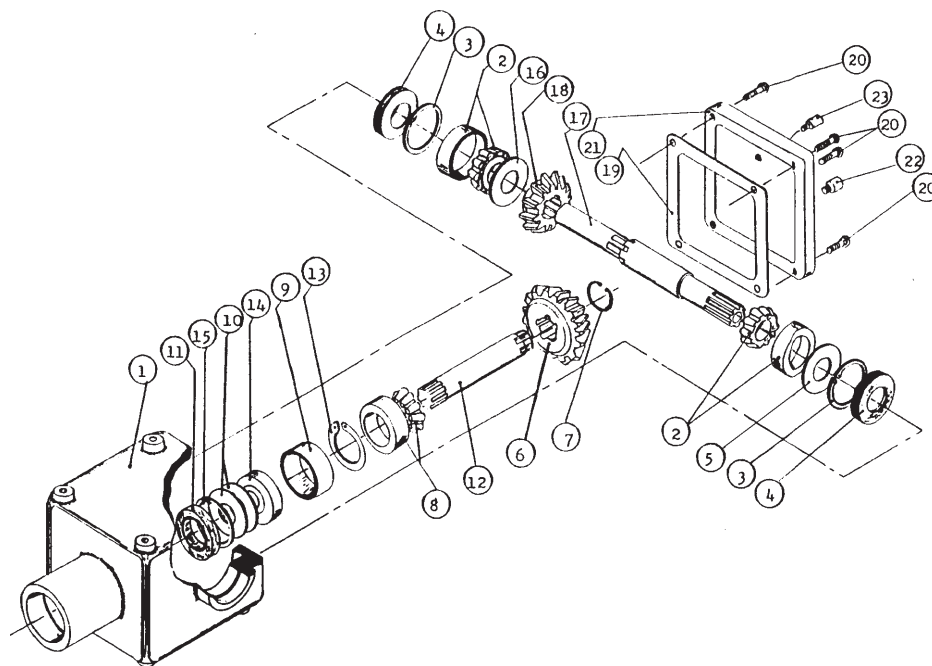
**10**

# ARBRE DE COMMANDE # 9475, 9475-1 & 9475-2 (T90)



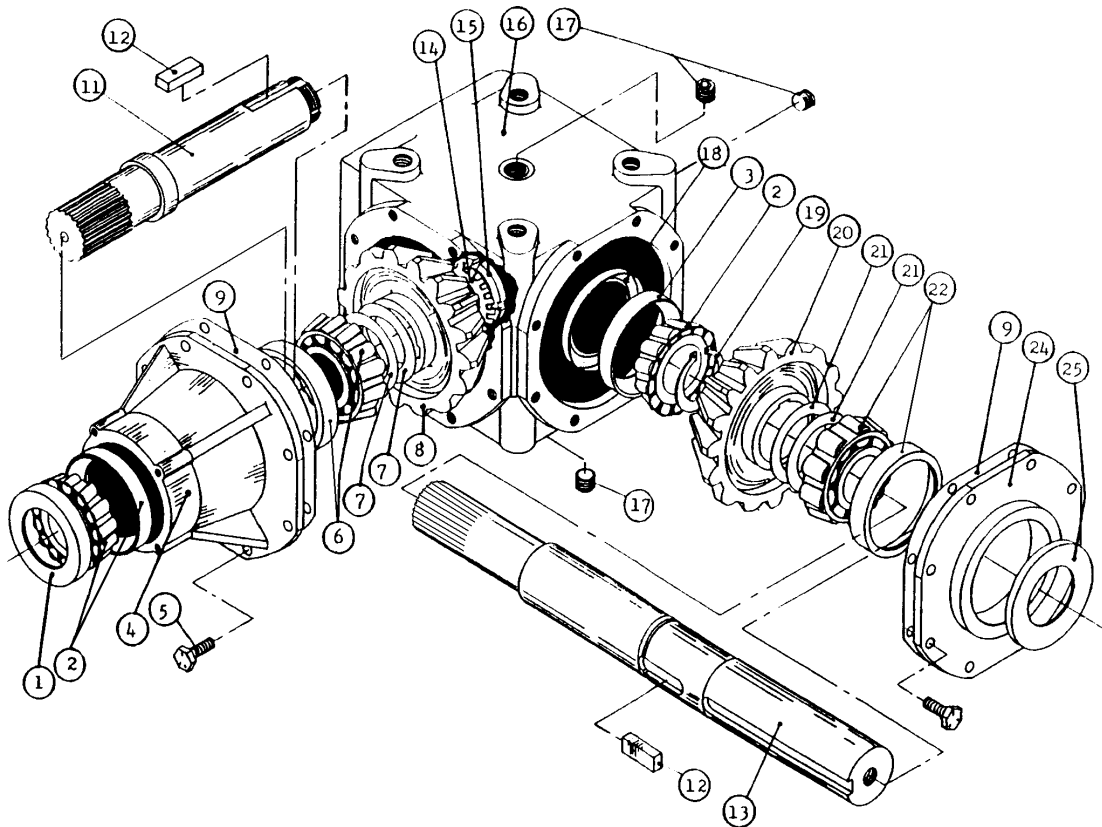
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE		
			9475	9475-1	9475-2
1	9476	Fourche de cisaillement assemblée avec barrure à boulons 1 3/4" - 20 cannelures	1	1	1
2	9477	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur	2	2	2
3	9478	Bague de retenue	8	8	8
4	8110	Graisseur	2	2	2
5	9479	Fourche pour tube intérieur	1	1	1
6	9210	Barrure pour tube	1	1	1
7	9212	Tube intérieur	1	1	1
8	9211	Tube extérieur	1	1	1
9	9210	Barrure pour tube	1	1	1
10	9480	Fourche pour tube extérieur	1	1	1
11	8363	Ensemble collet à glissière	1	1	-
11	8364	Ensemble collet à glissière	-	-	1
12	9481	Fourche avec trou 1 3/8"-6 cannelures + collet à glissière	1	-	-
12	9482	Fourche avec trou 1 3/8"-21 cannelures + collet à glissière	-	1	-
12	9483	Fourche avec trou 1 3/8"-20 cannelures + collet à glissière	-	-	1
13	9484	Section d'arbre de commande, SBI 1 3/4"-20, partie int., sans le protecteur	1	1	1
14	9485	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-6, partie ext., sans le protecteur	1	-	-
14	9485-1	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-21, partie ext., sans le protecteur	-	1	-
14	9485-2	Section d'arbre de commande, QD 1 3/4"-20, partie ext., sans le protecteur	-	-	1
15	9486	Adapteur 1 3/4"-20 cannelures	1	1	1
16	9487	Fourche et plaque de cisaillement	1	1	1
17	9205	Bille	24	24	24
18	8071	Graisseur	1	1	1
19	9207	Boulon de cisaillement M12 x 65mm	1	-	-
19	9207-375	Boulon de cisaillement M12 x 65 mm diam. 3/8"	-	1	1
20	9459	Nylon de retenue	1	1	1
21	9460	Nylon de retenue	1	1	1
22	8109	Barrure	6	6	6
23	9221	Protecteur interne	1	1	1
24	9220	Protecteur externe	1	1	1
25	9222	Protecteur complet	1	1	1
26	8222	Boulon M12 x 70mm + écrou à blocage	2	2	2
27	8308	Chaîne pour protecteur	2	2	2

# BOÎTE D'ENGRENAGE # 8251 (T27D)



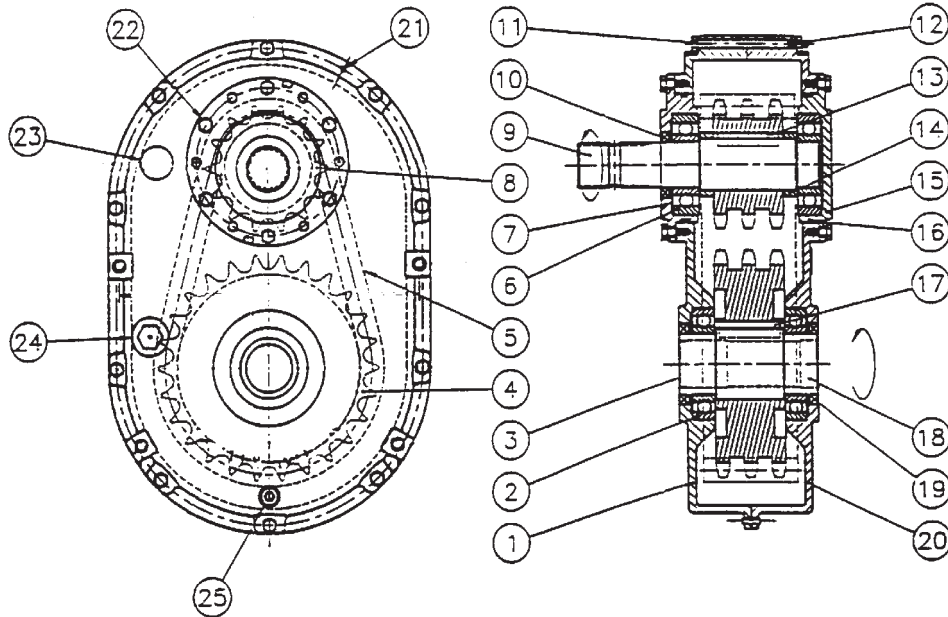
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	8043	Carter .....	1
2	30208-A	Roulement à rouleaux .....	2
3	8045	Anneau d'arrêt intérieur 80mm .....	2
4	8046	Bague d'étanchéité 40 x 80 x 12mm .....	2
5	8047	Rondelle d'ajustement .....	1
6	8048	Engrenage Z18 .....	1
7	8049	Anneau d'arrêt extérieur 40mm .....	1
8	30207-A	Roulement à rouleaux .....	1
9	8051	Espaceur .....	1
10	8052	Rondelle d'ajustement .....	2
11	8053	Bague d'étanchéité 35 x 72 x 12mm .....	1
12	8054	Arbre de côté 1 ¼" - 19 cannelures .....	1
13	8055	Anneau d'arrêt intérieur 72mm .....	1
14	6207-2RS	Roulement à billes .....	1
15	8057	Anneau d'arrêt extérieur 35mm .....	1
16	8058	Rondelle d'ajustement .....	1
17	8252	Arbre du rotor 1.575" & 1 3/8" - 6 cannelures .....	1
18	8060	Engrenage Z-18 .....	1
19	8061	Garniture (ou joint de silicone) .....	1
20	8062	Boulon hexagonal M10 x 14 .....	4
21	8063	Couvercle .....	1
22	8064	Bouchon .....	1
23	8065	Bouchon avec évent .....	1

# BOÎTE D'ENGRENAGE # 9307 (T279)



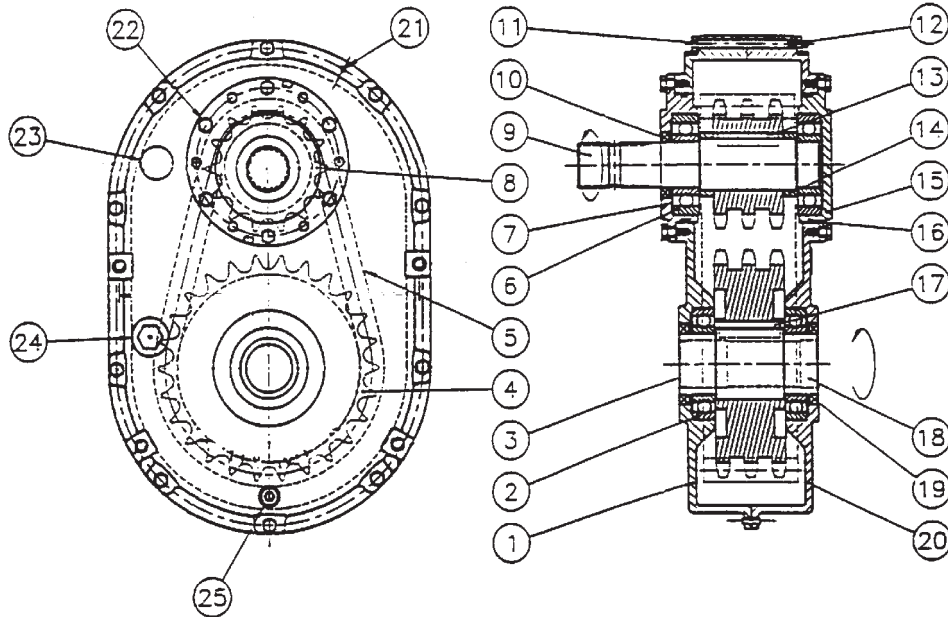
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	6314	Bague d'étanchéité 52 x 85 x 10 .....	1
2	30209-A	Roulement: couronne et cuvette .....	2
4	6318	Manchon .....	1
5	6319	Boulon M10 x 22 .....	16
6	32209-A	Roulement: couronne et cuvette .....	1
7	6321	Cale d'épaisseur .....	2
8	6322	Engrenage Z21 .....	1
9	6323	Garniture .....	2
11	6325	Arbre de côté Z20 (1 3/4" - 20 cannelures) .....	1
12	6326	Clé B14 x 9 x 40 .....	2
13	9345	Arbre du rotor (2" & 1 3/4" - 20 cannelures) .....	1
14	6328	Rondelle frein .....	1
15	6329	Ecrou à encoche M40 x 1.5 H9 .....	1
16	6330	Carter .....	1
17	6331	Bouchon 3/8" gas .....	3
18	6332	Protège poussière 45 x 72 x 8 .....	1
19	6333	Anneau d'arrêt 50 UNI7435 .....	1
20	6334	Engrenage Z21 .....	1
21	6335	Cale d'épaisseur .....	2
22	30210-A	Roulement: couronne et cuvette .....	1
24	6338	Couvercle .....	1
25	6339	Bague d'étanchéité 50 x 72 x 8 .....	1

# RÉDUCTEUR DE VITESSE # 8348



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9546	Carter avec bouchon .....	1
2	6212-RS	Roulement 6212 .....	2
3	9547	Couvercle d'étanchéité (47 x 7) .....	1
4	9548	Roue à dents 80-3A26 .....	1
5	9549	Chaîne 80-3 x 36" lg .....	1
6	6309-RS	Roulement 6309 .....	2
7	9550	Couvercle d'entrée avec trou .....	1
8	9551	Roue à dents 80-3A14 .....	1
9	8349	Arbre d'entrée 1 3/8"-6 cannelures .....	1
10	9553	Joint d'étanchéité (45 x 65 x 8) .....	1
11	300-34490	Boulon 5/16" NC x 4 1/2" lg .....	10
12	336-34000	Écrou 5/16" NC .....	10
13	9554	Clé 1/2" x 2 1/2" .....	1
14	9555	Espaceur (2 - 2 3/8 - 0.568) .....	2
15	9556	Couvercle d'entrée sans trou .....	1
16	9557	Joint étanche AS-248 .....	2
17	9558	Clé 5/8" x 2 1/2" .....	1
18	8350	Arbre de sortie 1 3/8"-6 cannelures .....	1
19	9560	Joint d'étanchéité (60 x 80 x 10) .....	2
20	9561	Carter sans bouchon .....	1
21	9562	Goupille tendeuse à ressort 3/16" x 3/4" .....	2
22	300-30220	Boulon 3/16" NC x 3/4" lg .....	12
23	9563	Évent 1/2" NPT .....	1
24	9564	Vitre de niveau d'huile 3/4" NPT .....	1
25	9565	Bouchon de vidange 1/2" NPT .....	1

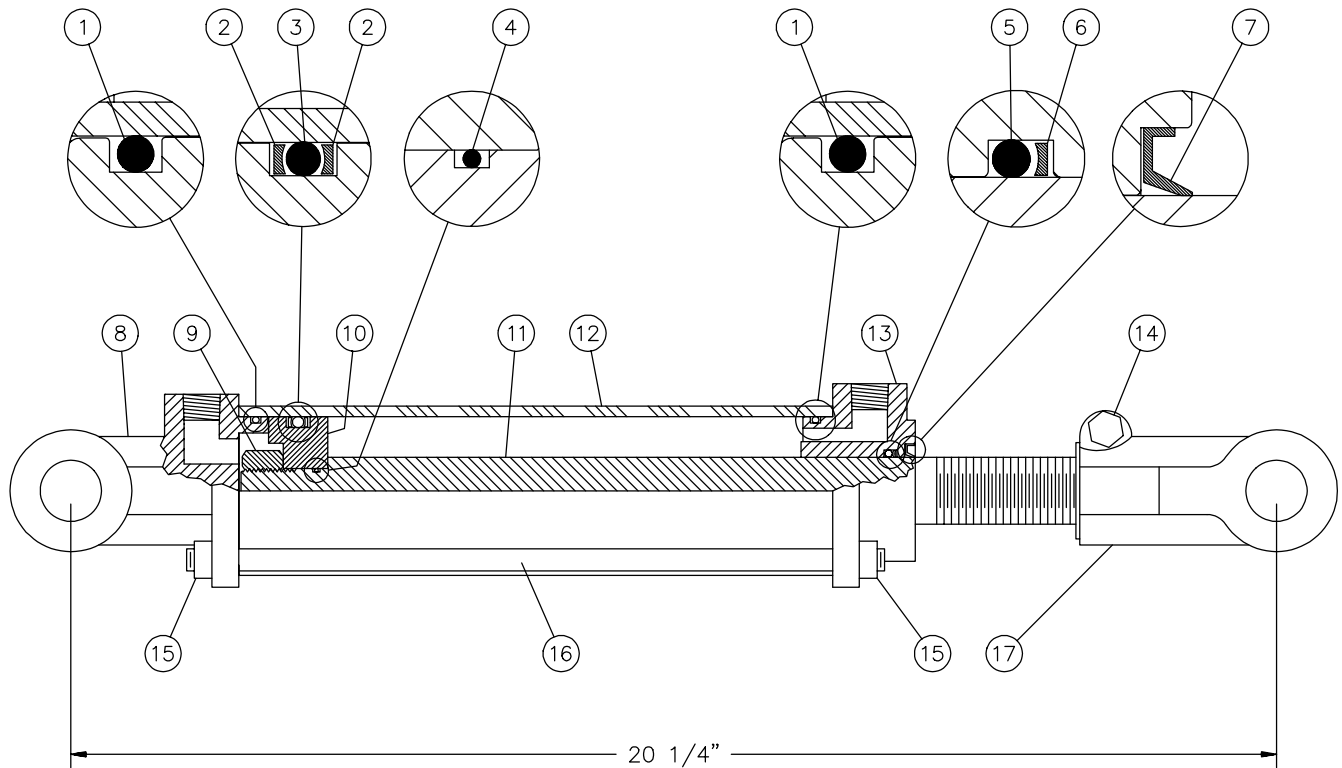
# RÉDUCTEUR DE VITESSE # 9575



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9546	Carter avec bouchon .....	1
2	6212-2RS	Roulement 6212 .....	2
3	9547	Couvercle d'étanchéité (47 x 7) .....	1
4	9548	Roue à dents 80-3A26 .....	1
5	9549	Chaîne 80-3 x 36" lg .....	1
6	6309-2RS	Roulement 6309 .....	2
7	9550	Couvercle d'entrée avec trou .....	1
8	9551	Roue à dents 80-3A14 .....	1
9	9552	Arbre d'entrée 1 3/4"-20 cannelures .....	1
10	9553	Joint d'étanchéité (45 x 65 x 8) .....	1
11	300-34490	Boulon 5/16" NC x 4 1/2" lg .....	10
12	336-34000	Écrou 5/16" NC .....	10
13	9554	Clé 1/2" x 2 1/2" .....	1
14	9555	Espaceur (2 - 2 3/8 - 0.568) .....	2
15	9556	Couvercle d'entrée sans trou .....	1
16	9557	Joint étanche AS-248 .....	2
17	9558	Clé 5/8" x 2 1/2" .....	1
18	9559	Arbre de sortie 1 3/4"-20 cannelures .....	1
19	9560	Joint d'étanchéité (60 x 80 x 10) .....	2
20	9561	Carter sans bouchon .....	1
21	9562	Goupille tendeuse à ressort 3/16" x 3/4" .....	2
22	300-30220	Boulon 3/16" NC x 3/4" lg .....	12
23	9563	Évent 1/2" NPT .....	1
24	9564	Vitre de niveau d'huile 3/4" NPT .....	1
25	9565	Bouchon de vidange 1/2" NPT .....	1

# CYLINDRE 25TR08

15050



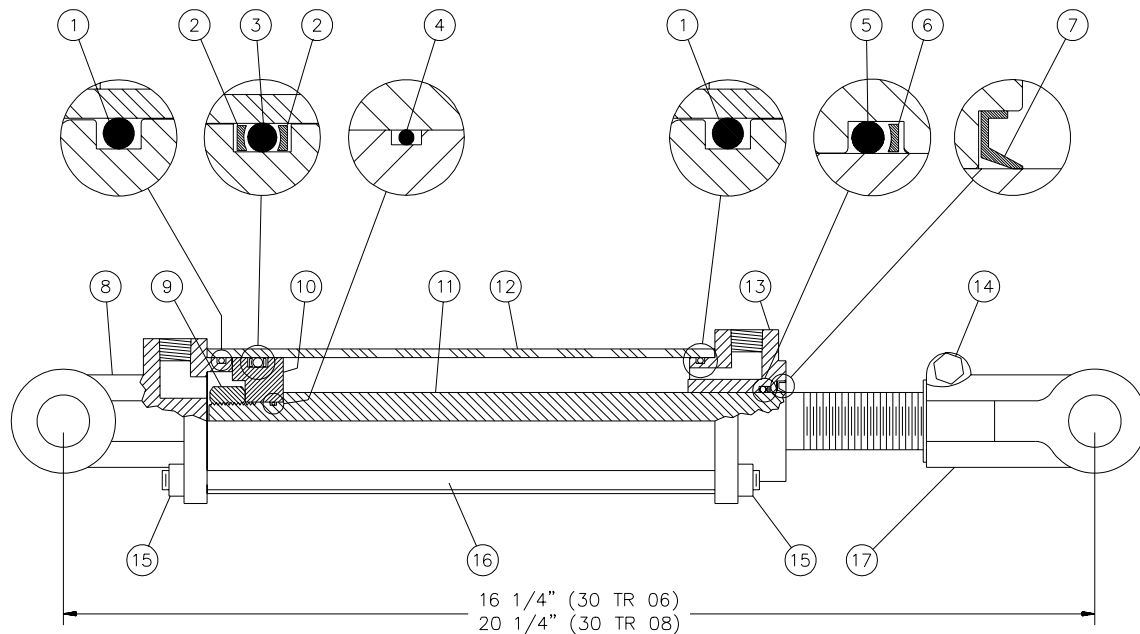
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2" .....	2
2	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16 ø .....	2
3	Voir RK25TR	Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2" .....	1
4	Voir RK25TR	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" .....	1
5	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
6	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" ø .....	1
7	Voir RK25TR	Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e. ....	1
8	492401	Fourche pour tube 2 1/2" .....	1
9	338-46000	Écrou 3/4" NF .....	1
10	4924-31	Piston 2 1/2" ø .....	1
11	492028	Tige du piston 1 1/8" .....	1
12	491668	Tube 2 1/2" ø .....	1
13	492421	Tête pour tube 2 1/2" .....	1
14	300-36355	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" + écrou .....	1
15	336-36000	Écrou 3/8" NC .....	8
16	Std.	Tige filletée 3/8" NC .....	4
17	458599	Fourche pour tige 1 1/8" .....	1
NI*	8183	Axe de chape 1" ø + goupille .....	2
NI*	RK25TR	Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7) .....	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ



# CYLINDRES 30TR06 & 30TR08

170-01641

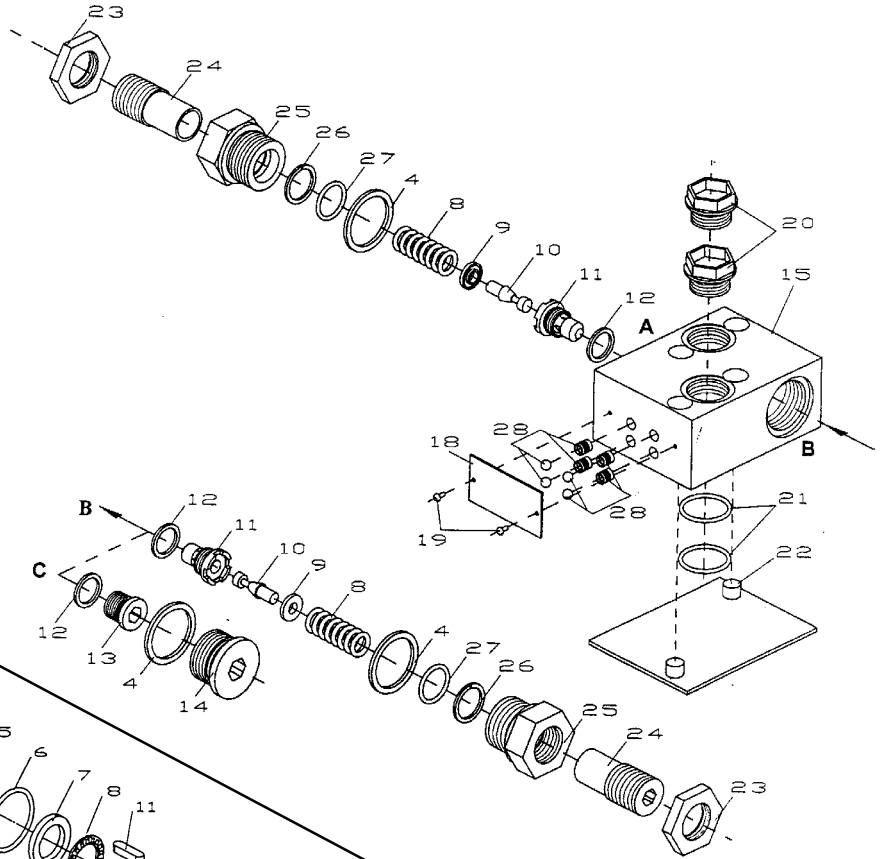


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE	
			30TR06	30TR08
1	voir RK30TR	Joint étanche .....	2	2
2	voir RK30TR	Rondelle d'épaulement .....	2	2
3	voir RK30TR	Joint étanche .....	1	1
4	voir RK30TR	Joint étanche .....	1	1
5	voir RK30TR	Joint étanche .....	1	1
6	voir RK30TR	Rondelle d'épaulement .....	1	1
7	voir RK30TR	Racleur .....	1	1
8	492810	Fourche pour tube 3" .....	1	1
9	129110	Écrou 3/4" NF .....	1	1
10	492520	Piston 3" diamètre .....	1	1
11	492868	Tige du piston 1 1/4" diamètre .....	1	-
11	492864	Tige du piston 1 1/4" diamètre .....	-	1
12	491736	Tube 3" diamètre .....	1	-
12	491738	Tube 3" diamètre .....	-	1
13	492812	Tête pour tube 3" .....	1	1
14	300-36355	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" lg + écrou .....	1	1
15	336-36000	Écrou 3/8" NC .....	8	8
16	492276	Tige filletée 3/8" NC .....	4	-
16	492278	Tige filletée 3/8" NC .....	-	4
17	492652	Fourche pour tige 1 1/4" .....	1	1
NI*	8183	Axe de chape 1" diamètre + goupille .....	2	2
NI*	RK30TR	Ensemble de joints pour cylindre 3" (comprend #1, 2, 3, 4, 5, 6 & 7) .....	1	1

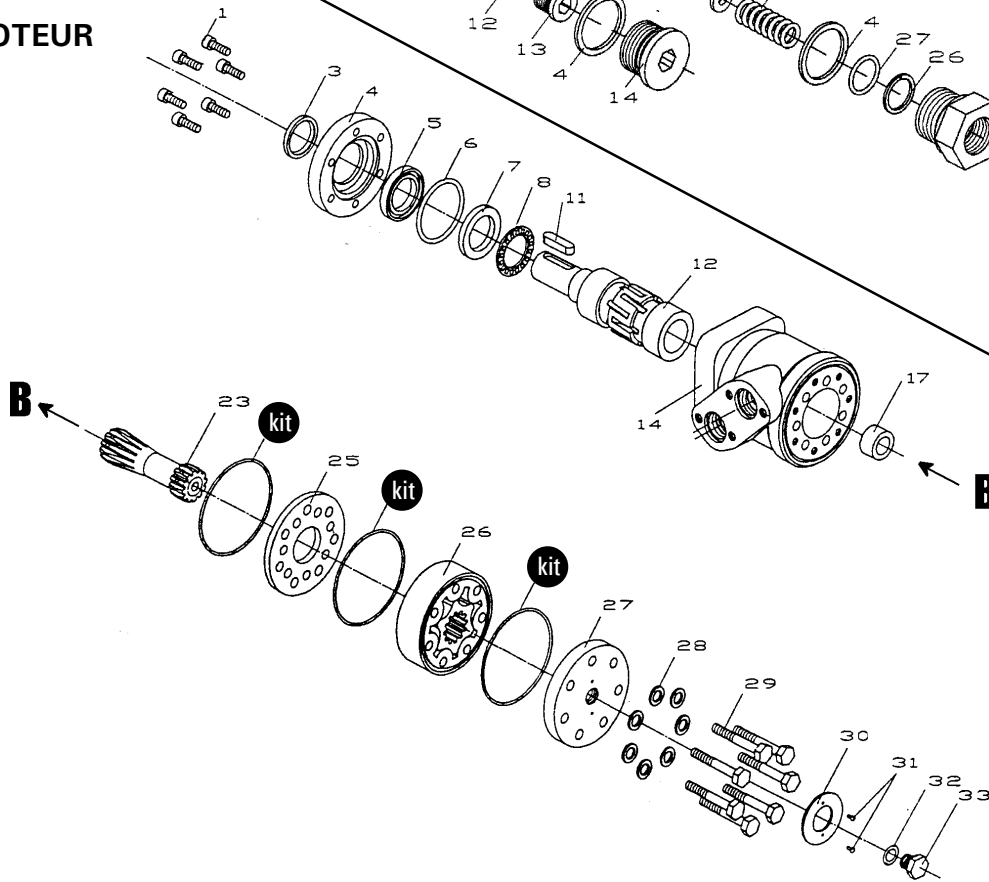
**10**

# MOTEUR HYDRAULIQUE # MLH-250 & MLH-315

## VALVE D'AMORTISSEMENT



## MOTEUR










10






RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
kit	8368	Ensemble de joints étanches .....	1
11	8369	Clé du moteur Orbit .....	1

# TABLEAU DE SERRAGE

## CHARTRE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES DE SERRAGE

Filets UNC et UNF		Grade 2 				Grade 5   				Grade 8*   			
Dimensions du boulon		Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
Pouces	mm	Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
1/4	6.35	5	6	6.8	8.13	9	11	12.2	14.9	12	15	16.3	30.3
5/16	7.94	10	12	13.6	16.3	17	20.5	23.1	27.8	24	29	32.5	39.3
3/8	9.53	20	23	27.1	31.2	35	42	47.5	57.0	45	54	61.0	73.2
7/16	11.11	30	35	40.7	47.4	54	64	73.2	86.8	70	84	94.9	113.9
1/2	12.70	45	52	61.0	70.5	80	96	108.5	130.2	110	132	149.2	179.0
9/16	14.29	65	75	88.1	101.6	110	132	149.2	179.0	160	192	217.0	260.4
5/8	15.88	95	105	128.7	142.3	150	180	203.4	244.1	220	264	298.3	358.0
3/4	19.05	150	185	203.3	250.7	270	324	366.1	439.3	380	456	515.3	618.3
7/8	22.23	160	200	216.8	271.0	400	480	542.4	650.9	600	720	813.6	976.3
1	25.40	250	300	338.8	406.5	580	696	786.5	943.8	900	1080	1220.4	1464.5
1 1/8	25.58	-	-	-	-	800	880	1084.8	1193.3	1280	1440	1735.7	1952.6
1 1/4	31.75	-	-	-	-	1120	1240	1518.7	1681.4	1820	2000	2467.9	2712.0
1 3/8	34.93	-	-	-	-	1460	1680	1979.8	2278.1	2380	2720	3227.3	3688.3
1 1/2	38.10	-	-	-	-	1940	2200	2630.6	2983.2	3160	3560	4285.0	4827.4

\* Des écrous "service dur" doivent être employés avec les boulons de grade 8.

Dimensions du boulon	Genre de filets	Pas (mm)	Grade 4T  				Grade 7T 				Grade 8T  			
			Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
			Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
M6	UNC	1.00	3.6	5.8	4.9	7.9	5.8	9.4	7.9	12.7	7.2	10	9.8	13.6
M8	UNC	1.25	7.2	14	9.8	19	17	22	23	29.8	20	26	27.1	35.2
M10	UNC	1.5	20	25	27.1	33.9	34	40	46.1	54.2	38	46	51.5	62.3
M12	UNC	1.75	28	34	37.9	46.1	51	59	69.1	79.9	57	66	77.2	89.4
M14	UNC	2.0	49	56	66.4	75.9	81	93	109.8	126	96	109	130.1	147.7
M16	UNC	2.0	67	77	90.8	104.3	116	130	157.2	176.2	129	145	174.8	196.5
M18	UNC	2.0	88	100	119.2	136	150	168	203.3	227.6	175	194	237.1	262.9
M20	UNC	2.5	108	130	146.3	176.2	186	205	252	277.8	213	249	288.6	337.4
M8	UNF	1.0	12	17	16.3	23	19	27	25.7	36.6	22	31	29.8	42
M10	UNF	1.25	20	29	27.1	39.3	35	47	47.4	63.7	40	52	54.2	70.5
M12	UNF	1.25	31	41	42	55.6	56	68	75.9	92.1	62	75	84	101.6
M14	UNF	1.5	52	64	70.5	86.7	90	106	122	143.6	107	124	145	168
M16	UNF	1.5	69	83	93.5	112.5	120	138	162.6	187	140	158	189.7	214.1
M18	UNF	1.5	100	117	136	158.5	177	199	239.8	269.6	202	231	273.7	313
M20	UNF	1.5	132	150	178.9	203.3	206	242	279.1	327.9	246	289	333.3	391.6

Respectez les couples de serrage inscrits ci-dessus lorsqu'il n'y en a pas d'autre de spécifié.

NOTE: Ces valeurs s'appliquent aux boulons tels qu'ils sont reçus de votre fournisseur (secs ou lubrifiés avec une huile à moteur normale). Elles ne s'appliquent pas si des lubrifiants pour extrême pression sont employés.

---

---

## ***GARANTIE***

---

**12**

PRONOVOST garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Nous remplacerons ou réparerons toutes pièces défectueuses sans frais si elles nous sont retournées à notre usine de Saint-Tite, au Québec.

Les frais de transport sont à la charge du client. Cette garantie n'est pas transférable.

Les cylindres et moteurs hydrauliques qui équipent votre souffleuse à l'origine sont couverts par la garantie du fabricant.

Toutes pièces de rechange d'origine achetées sont couvertes par une garantie de trois mois.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, si le bris est causé par un accident, par une opération non conforme aux instructions, par de la négligence, par un abus ou si l'entretien n'a pas été effectué tel que spécifié.

Notre obligation de garantie se limite au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse. PRONOVOST n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages directs ou indirects de toutes sortes.







This manual is also available in English.  
Please call.



**INNOVATION - EXCELLENCE**

**LES MACHINERIES PRONOVOST INC.**

260, route 159,

Saint-Tite, Québec, Canada, G0X 3H0

Tél.: (418) 365-7551, Fax: (418) 365-7954

[www.pronovost.qc.ca](http://www.pronovost.qc.ca)